

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.—Número 2585

Oviedo, domingo 8 de noviembre de 1931

10 Céntimos

## DE RESPONSABILIDADES

La Asamblea Constituyente que tan mal encarna, por su composición, el espíritu y los sentimientos de la opinión pública, es, sin embargo, la representación genuina de la idiosincrasia de la raza. Acusa con una sensibilidad especial ese nerviosismo tan español, esa curiosidad morbosa tan particularmente nuestra.

Es mal de ahora y de siempre, que lo mismo tiene su asiento en las escaños de un Parlamento que en el salón de sesiones del último Ayuntamiento rural. Cuesta un trabajo impropio reunir el número necesario de concejales para discutir y aprobar, por ejemplo, esa "lata" de los presupuestos y resulta el salón insuficiente cuando se va a hablar de uno de esos chanchullos que dejan entre las uñas de un desdichado funcionario, un puñado de pesetas pertenecientes a la Administración.

Sigue la Asamblea Constituyente esta ley general. El "caso de March" planteado en el Parlamento en un debate a ras de tierra, tiene por desgracia más público que la ley agraria, el problema de la enseñanza o el sistema parlamentario. Desde hace ya unos cuantos días, las Cortes no sacuden la pereza más que cuando huelen el jaleo. La palabra "responsabilidades" y la voz de "a cobrar las dietas", son por desdicha los únicos resortes que mueven a muchos de nuestros representantes en Cortes.

Claro que ello es fruto de todo un ambiente. Vivimos en el mejor de los mundos, como quien tiene todos sus problemas resueltos. Un país que a los siete meses de República aún no desembocó en una Constitución, se permite el lujo de dedicar dos sesiones parlamentarias a averiguar si la fortuna de un señor proviene o no de la galera de contrabandista.

Y no somos partidarios del borrón y cuenta nueva. "Hay que analizar químicamente el borrón", pero mucho más que el pasado de March—al que habrá que exigir responsabilidades si las hubiera contraído—nos interesa ahora el porvenir de España.

Todo lo demás, en estos momentos, sería envenenar a la opinión. Admitimos que las responsabilidades fueran el banderín de enganche en las campañas revolucionarias y consideramos necesario que sean un programa de Gobierno para después. Pero en esta hora crítica no se puede mirar atrás, porque una de dos: o nos paramos en el avance o corremos el peligro de estrellarnos si avanzamos.

## RESUMEN DE NOTICIAS

**OVIEDO.**— Los obreros parados piden trabajo al Presidente de la Diputación.—Reunión de la Junta de Beneficencia.—Una Comisión de Tineo pide se deje sin efecto una disposición sobre el aprovechamiento de un monte comunal.—La expropiación de unos montes en Quiros.—Quejas por la desaparición de fuentes en Sama.—Nuevo Fiscal de la República.

**PUEBLOS DE LA PROVINCIA.**— Mejora el conflicto de los marinos de Gijón.—El de los pesqueros empeora.—La exportación de la naranja de Valencia.—Quedó atrancado al Museo el vapor "Ciudad"—En Mieres se clausura una casa por orden gubernativa.—En Aller se constituye el Consejo local de primera enseñanza.

**DE TODA ESPAÑA.**— Se plantea un nuevo conflicto en el puerto de Barcelona.—Maciá se queja de que la suscripción abierta a favor del muerto en los funerales de don Jaime alcance una exigua cantidad.—En la Canadense se ha acordado que los obreros trabajen cinco días a la semana para evitar el conflicto planteado.—Insultan y persiguen a un cántabro diputado constituyente.—Extraordinaria animación en Palencia para la celebración de mitin católico.—Emiliano Iglesias dice que los incidentes por la cuestión de March eran una trama contra él y el señor Lerroux.

## PROTESTA DEL CABILDO CONTRA EL DEAN DE GRANADA

### Se solidarizó con la actitud del vicario capitular

El Cabildo de Granada, solidarizándose con el Vicario capitular, ha hecho públicos los siguientes acuerdos:

"Primero. Manifestar el sentimiento, desagrado y protesta del excelentísimo Cabildo por la actitud del señor Deán en lo que toca a los altos intereses de la Religión, actitud con la que en manera alguna pueden solidarizarse. . . . .

"Cuarto. Por el buen nombre de la Corporación, ver el modo de que conste en el "Boletín Oficial" el primero de los acuerdos anteriores."

Lo que pongo en conocimiento de V. E., cuya vida guarde Dios muchos años.—Siguen las firmas del presidente y secretario.

De un comentario de "El Debate" son los siguientes párrafos:

"Pero tal vez más graves, en estos momentos, que tan serios errores, sean algunas afirmaciones de carácter práctico referentes a España. "España—dice el señor López Dóriga— es un país de católicos y acatólicos, y siendo los acatólicos tantos en número y calidad es imposible la catolicidad del Estado, porque ello acarrearía males gravísimos." Tal afirmación, ar-

ma entregada por un sacerdote en manos de los enemigos de la Iglesia, no es exacta. Habría de serlo y nunca podría justificarse que un sacerdote católico viniese así a facilitar una política sectaria, en gran parte elaborada en la obscuridad de las logias masónicas, bien representadas, como se sabe, en el Gobierno y en las Cortes.

Véase, pues, la lección de los hechos. Es muy cierto que esa inconsciencia es una lacra del catolicismo español, y contra ella protestaremos con firme y levantada energía; pero es cierto también que al observador leal de la vida española no le es lícito decir, por eso, que los acatólicos son "tantos" como los fieles al catolicismo. Ese observador leal, cuanto más leal y cuanto más observador, más tendrá que reconocer que la creencia católica está en el fondo mismo de la conciencia de nuestro pueblo, y sólo la ignorancia puede en ocasiones simular cosa distinta.

Queda, pues, al descubierto el fondo debilísimo de la infeliz defensa que el señor López Dóriga ha hecho de sí. Volvemos a decir que, leyéndola, no hay que ir a otra parte en busca de razones para la amonestación del Vicario capitular."

## LEYENDO Y COMENTANDO



El nuevo Fiscal de la Audiencia Territorial de Oviedo, don Francisco G. Romero que hasta esta designación desempeñó el cargo de abogado fiscal en la Audiencia de Madrid. El señor Romero es natural de Extremadura y desde muy joven viene ejerciendo la carrera fiscal. Deseamos que su estancia entre nosotros le sea muy grata.

Según una caricatura de "El Liberal", "A. M. D. G." la obra de Pérez de Ayala, quiere decir: A mí damequita.

Y "La Nación" añade por su cuenta: ¿más?

Unamuno niega la paternidad de esa célebre carta publicada en la revista americana "Los Quijotes".

Admitimos que Unamuno no sea el padre. Pero la falsificación del estilo en ese caso, es patente.

Ahora resulta, según "El Socialista" que eso de la incapacidad de Prieto para regir el Ministerio de Hacienda, es una coquetaría de su carácter de hombre batalla dor.

Modestia y nada más que modestia. Pero todo en vano porque de su capacidad habla elo cuentemente su labor al frente del Ministerio.

EL QUE SUSCRIBE.

## DETENCION DE COMUNISTAS EN CORDOBA

### Por conmemorar el aniversario de la República rusa

CORDOBA.— La Policía detuvo a cinco individuos que portaban carteles con la siguiente inscripción: "Viva el 7 de septiembre, 14.º aniversario de la Revolución Rusa".

A los detenidos se les ocuparon carnets y emblemas comunistas.

## COMUNICACIONES AEREAS CON CANARIAS

MADRID.— Parece que en breve se establecerá de un modo regular un servicio de comunicaciones aéreas entre la Península y Canarias.

También se dedicará dicho servicio al transporte de la correspondencia.

En el próximo presupuesto figurará un millón de pesetas.

Se construirá un aeródromo en Gante en la Isla de Gran Canaria, para lo cual han sido destinadas ya unas doscientas mil pesetas.

Lea usted

## REGION

## IMPORTANTE DOCUMENTO

Los católicos alemanes reconocen la eminente importancia de la lucha de sus hermanos de España para mantener la civilización cristiana en su patria, cuyo porvenir no puede florecer sino sobre la base del cristianismo, fundamento sobre el que se ha erigido su gloriosa historia, y expresan a los católicos de España sus sentimientos más cordiales, deseándoles un triunfo absoluto de sus esfuerzos verdaderamente patrióticos, y esperan vivamente la prosperidad y la paz para su patria.—Príncipe de Leewenstein; monseñor Kass, presidente del Centro Católico Alemán; Marx, ex canciller del Reich; Brauns, ex ministro del Trabajo; Baumgarten, ministro de Instrucción pública de Baden; Beyerle, ministro de Justicia del Wurtemberg; Jocs, miembro del Reichstag; Dassauner, profesor de la Universidad de Frankfurt, diputado del Reichstag; Ulitzka, diputado del Reichstag; Blum, diputado del Reichstag.

## COMENTARIOS

### EL "EXITO" DE PEREZ DE AYALA

El embajador de España en Londres y diputado a Cortes y director del Museo del Prado en Madrid, señor Pérez de Ayala, quiso, sin duda, aprovecharse del momento y del ambiente para llevar a los escenarios una novela suya, "A. M. D. G.", que es, al parecer, la vida de un Colegio de Jesuitas.

La protesta ha sido épica. Los lectores tienen ya noticias del formidable escándalo en el teatro Beatriz, la noche del estreno. Y es que no hacen justicia a la opinión los que, como Pérez de Ayala, creen que es un momento muy oportuno para "colar" todas las chabacanerías que se les ocurran.

Por fortuna, son muchísimos

los que no están ya donde están. Las aguas vuelven a su cauce. Y Pérez de Ayala volverá a su Embajada de Londres con la amargura de este fracaso como psicólogo.

No es sólo Pérez de Ayala, ya se entiende, el que merece de vez en cuando una de estas lecciones.

### UNA DENUNCIA PINTORESCA

El Ayuntamiento de Sama de Langreo tiene una habilidad especial para conseguir que los periódicos se ocupen de él con relativa frecuencia.

Ahora, sin saber ya qué hacer, se le ocurre denunciar al gobernador la circular del Obispo de la Diócesis sobre los casos de secularización de cementerios. Y así el Ayuntamiento de Sama se nos presenta siempre en la avanzada del "progreso".

Es uno de los casos más pintorescos que recordamos. En todo tiempo ha habido en algunos Ayuntamientos acuerdos más o menos ridículos. Pero estas "cosas" que se les ocurren a algunos de los concejales de aquel Municipio nos hacen ya sospechar que están de broma.

A lo mejor van a resultar unos humoristas, que nos toman el pelo graciosamente.

Amúnciese en REGION



Gabardinas pura lana, con forro de goma y toda forrada en seda a 70 pesetas en EL ESCUDO URIA, 56 (frente las Normales)

Notas de enseñanza

Tribunal para el ingreso o posición en la Escuela Normal.--Títulos de maestros de primera clase

Por el Rectorado fué designado el tribunal encargado de calificar a los aspirantes a ingreso en la Escuela Normal del Magisterio de primera enseñanza de Oviedo.

Los miembros que lo componen, son: Presidenta, doña Sida Amelia del Hoz Escobedo, profesora numeraria de la Normal.

Vocales: don José Bajo, profesor normal; don Rogelio Masip, catedrático del Instituto; don Benito Castrillo, inspector de primera enseñanza y don Bautilio Area, maestro nacional.

El ingreso-oposición comenzará el 23 del actual, para cubrir cuarenta plazas de alumnos, 20 de cada sexo.

DE INTERES PARA LOS CURSILLOS

Los cursillos que habían de empezar el día nueve del actual será casi seguro que se aplacen para el lunes, 16, por haber surgido dificultades imprevistas.

El tribunal para dichos cursillos, no puede constituirse aún por haber sido recusado uno de los vocales y otros dos, justificando su incompatibilidad.

EN LA NORMAL DE MAESTROS

Se encuentran en este centro los títulos de maestro de primera enseñanza, expedidos a nombre de los señores siguientes:

Don Julio César Prida Fernández; don Ramón Ruiz Mallo; don Nicanor Fernández Álvarez; don Joaquín Tuñón Tuñón; don Manuel Arias García; don Rufino Rodríguez Vega; don Ceferino Martínez Alonso; don Enrique Fernández Cortina; don Daniel González Nuevo y Suárez Zarra; don Emilio Martínez Álvarez; don Cipriano Nicioza Villanueva; don Inocencio Aparicio Gutiérrez; don Dionisio Medina Verde; don Emilio Bustos Escribano; don José Rodríguez Álvarez; don Pedro González Suárez; don Tomás Ruiz Martínez; don Ricardo Portilla; don Víctor Antonio Rocas; don Miguel Díaz Fernández.

EN LA SECCION ADMINISTRATIVA

Gijón.— Don Antonio R. Vega solicita el traslado.

Oviedo.— La Inspección provincial de Sanidad remite expediente de la maestra sustituta

de Niembro, que solicita vuelva al servicio

Lena.— Don Ricardo Mago solicita el traslado.

Minde.— Don Antonio Guillen solicita el traslado.

Arancedo.— La maestra solicita idem.

Castañedo.— El maestro solicita idem.

TITULOS DE BACHILLERATO ELEMENTAL

Don Ricardo Mayo Díez; don José García González.

REUNION DE CURSILLISTAS

A las tres de la tarde de hoy, domingo, se celebrará en los salones de la "Coral Vetusta" una reunión de aspirantes a actuar en los cursillos próximos a comenzar en esta ciudad con objeto de tratar de asuntos de la mayor importancia.

LOS CURSILLOS

Aclarando lo dicho ayer aún plenos manifestar que Asturias se abstendrá de entrar en los cursillos siempre que el resto de las provincias españolas lo hagan, como es decir aquellas cuyos ideales son los nuestros.

"JEREZ-QUINA SUPREMO" J. Ruiz y C.ª -Jerez VINOS · COÑAC "PONCHE ESPAÑOL"

Almacenes de Muebles PLAZA CATEDRAL Este mes y el próximo, descuentos hasta de un 30 por ciento en Comedores Dormitorios Despachos y otros artículos No compren sin visitar esta casa

NO HUBO TAL ASESINATO

Se trata de un suicidio

(De nuestro corresponsal en Trubia).

Con relación al suceso registrado en el pueblito de Buseo, parroquia de Tuñón, concejo de Santa Adriano, en el que fué encontrada una mujer moribunda, herida por arma blanca, sin poder prestar declaración hemos de hacer constar que no se trata de un crimen, sino de un suicidio.

La citada mujer se llamaba Antonia Suárez y era conocida con el apodo de la "Condo".

Presentaba una herida de arma blanca en cada brazo.

Vivió en estado de pobreza, por lo que se desecha toda suposición de crimen para robar.

No tenía familiares, intervino en el asunto la Guardia civil, y el juzgado de Santo Adriano, que no dictó ninguna providencia para diligencias posteriores, lo que comprueba que la citada mujer no ha sido muerta violentamente.

Los médicos practicaron la autopsia del cadáver y éste recibió sepultura ayer.

¡Descansen en paz la infeliz Antonia!

Ayer se recibieron en el Juzgado de Instrucción las primeras diligencias instruidas por el Juzgado municipal de Proaza.

El señor Juez de Instrucción envió a Proaza dos agentes de vigilancia con el fin de que practiquen las diligencias necesarias para poner en claro los hechos que dieron lugar a la muerte de Antonia.

GANADEROS

LA SAL MARTINEZ preserva y cura siempre todas las infecciones de la sangre, especialmente BACERALES, del ganado LANAR, CABRICO, CERDO, y sobre todo del ganado VACUNO

Es económica, fácil de dar, de resultados positivos y es el mejor seguro de vuestro ganado.

Pedidos y folletos con interesantes referencias, Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza).

Venta: Federación Asturiana Católica Agraria, Oviedo.— Federación Asturiana Agraria, Oviedo. Señores Benigno Fernández y C.ª (Comercio), Navia.— Don Cándido Casado (Farmacia), Posada de Llanes.— Sindicato de Piloña, Infiesto.— Señora viuda de Anastasio Noriega (Comercio), Unquera.— Farmacia de Osorio, Vegadeo.

¿PADECE DEL ESTOMAGO?

No se abandone; hoy no será nada; mañana puede ser mucho. Tómela

MAGNESIA "ROLY" FOSFO-SILICIADA

y quedará maravillado de sus positivos resultados, debido a su sabia composición, por lo que es insustituible en la curación de las acideces, malas digestiones, irritaciones y enfermedades del aparato digestivo.

Depositarios: E. Pérez del Molino, S. A. Santander-Madrid.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

Partidos para hoy en nuestra región

Los partidos oficiales que se disputarán hoy en nuestra región incluso los del "mancomunado", son los siguientes:

Stadium-Sporting, en las Arobias.

Gijón-Racing, en La Campona.

Eclipse-Oviedo, en Santander.

Segunda categoría: Natahoyo-Club Astur, campo de la Gran Vía, a las once de la mañana.

Racing de Mieres-Deportivo de Turón, en el campo del Batán, a las tres y cuarto.

Sportiva Ovetense-Círculo Popular, en el campo de Vetusta, a las tres y cuarto.

Tercera categoría: Club Victoria-Hispania, en el campo de la Calzada, a las tres y cuarto.

Racing de Viesques-Cimadevilla, campo del Coto, a las once de la mañana.

Jovellanos-Llano, campo de Ezcúrdia, a las once de la mañana.

Lada-Foco Deportivo, en Lada, a las tres y cuarto.

Racing de La Pomar-Deportivo de Tullia, campo del Racing, a las tres y cuarto.

Entre "bachilleres"

Jugaron un partido de fútbol, que resultó interesante, los equipos representativos de los estudiantes del quinto año de los Jesuitas y los ídem. id. del Instituto.

El resultado fué un triunfo para los del Instituto, que marcaron siete veces, por dos sus contrarios.

Reto

El Aguila F. C. reta al Pasayako para jugar hoy, a las tres y media, en Llamaquique.

Citación

Se ruega a los jugadores del Real F. C. Camino, Paco, Alfredo, Pln I, Vallina, Merediz, Pln II, Abril, Casin, Andrés y Malvis se presenten en el campo de Teatón a las diez de la mañana, para jugar un partido contra un equipo del Júpiter.—La Directiva.

Turón

EL DEPORTIVO A MIERES. Un plato fuerte, se ofrece hoy, domingo, en el campo del Batán de la villa hermana, a los incondicionales del Racing y del Deportivo.

El equipo turonés se desplazará hoy a Mieres, no con la

pretensión de conquistar los dos puntos que le serían muy necesarios en esta ocasión, sino con la idea de hacer lo que buenamente le sea posible para no defraudar del todo a los numerosos aficionados que le siguen en sus actuaciones.

Sabe el Deportivo de Turón que a su rival de hoy, por el que fué vencido en su propio campo, tendría que cogerle muy desprevenido para arrancarle los dos puntos que se ventilan, y no es ciertamente el Racing de Mieres de los que se duermen en la madrugada, sobre todo en el presente campeonato, en el que figura a la cabeza del grupo, muy despierto desde el primer partido en que ha actuado.

Por eso las pretensiones de nuestro Deportivo no pueden ser más que modestas en la jornada de esta tarde frente a los mieresenses, y sólo aspira a que, sea cualquiera su resultado, el partido se desarrolle dentro de la mayor deportividad y corrección, sin invasión del campo, ni gritos ni otros espectáculos poco edificantes que debieran deterrarse para siempre.

Y de esta opinión estamos seguros que habrán de compartir la jugadores y público de Mieres.

San Claudio

RAPIDO F. C. 1; AYTINO DE AVILES, 0.

En Rivero tuvo lugar el pasado domingo, el encuentro de los citados equipos, resultando victoriosos los locales, por la diferencia indicada.

Los avilésinos saltaron al campo con la idea de llevarse los dos puntos, y jugaron para conseguirlos, pero los rapidistas, que no querían quedarse sin ellos, lucharon como leones para que no les arrebataran la presa.

Después de varios instantes de lucha, consiguió Gerardo el tanto de la victoria.

Hoy el Rápido marcha a la cabeza y si la delantera se mejora, serán campeones de seguro.

El partido del domingo no se perdió, gracias al resto del equipo. Empezó el juego con el dominio de los nuestros, pero en el segundo tiempo, la puerta de Manrique se vió varias veces en peligro, José Antonio y Luchu no dejaban pasar una pelota y si alguna se colaba, se encontraba con Manrique.

HOY, DOMINGO

En el mismo campo, habrá un partido amistoso entre el Arenas F. C. de la localidad y otro equipo de talla.



LOS PEÑASCALES

Granja avícola (una sola raza Leghorn) Polluelos, se servirán por riguroso turno a partir de Enero Gallinas reproductoras de 1.º y 2.º año Gallipollos Huevos para incubar RIGUROSA SELECCION. Precios razonables Dirección: Sr. Administrador PEÑASCALES Torrelodones (Madrid)

FIAT 522

Nuevo modelo con TERCERA SILENCIOSA FRENOS HIDRAULICOS a doble pistón SILENTS-BLOCKS

Pedid una prueba al concesionario

Garage España -Argüelles, 27, Oviedo



# ELEGIA DE LA TRADICION DE ESPAÑA

Por José María Pemán

El último día del pasado octubre han dado las prensas de Cádiz una tirada de mil ejemplares de esta honda, implorante canción de las tradiciones holladas de España. Embócala su autor—que reparte los ejemplares gratuitamente—con frases en que enaltecen a la tradición y a España Oliveira Martins, Vázquez de Meña, Ortega y Gasset (José), Eugenio d'Ors y Miguel de Unamuno. Pero, sobre todo, con este prólogo, que es una auto-crítica:

Está la atmósfera de España cargada de electricidad emotiva. Tiene—fragante de ozono y tierra húmeda—esa limpidez especial que, en las claras de las borrascas, deja ver hasta los últimos términos del paisaje. Se le ve ahora, como nunca, a España, por los entresijos de la borrasca política, la gloria pasada con una dolorosa y nueva claridad. Y parece además, que todo—los ríos y el viento, la vida y la historia—estuvieron inmóvil y callado, como en una emoción de espera. Todo esto parece que invita a rasgar esa atmósfera de cristal y silencio, con el compás de un nuevo verso viril y heroico: dicho en voz alta, con voluntad de lanzarlo, como una piedra, lo más lejos posible.

Ya sé que el gusto de hoy—y yo lo comprendo y lo comparto—se inclina hacia la poesía más pura y delgada, dicha, como a media voz, entre selectos. Pero no por eso debe dejarse de oír, en ciertos momentos, esta otra robusta y destacada poesía de multitudes y aire libre: poesía civil de agora y asamblea, participativa de las calidades de la oratoria, hecha para la declamación y la audición colectiva. Poesía es ésta que ocupará siempre un lugar en el Arte: pero que además, y sobre todo, ocupará siempre un lugar en la vida: lugar de abueñada, cansosa y venerable, decidora de mitos, renovadora de recuerdos: aviso constante, en su resolución hogareña, de la continuidad de las cosas.

Y este es momento de cantar así. Vivimos unas horas que, como enanos contra gigantes, se van amotinando contra los siglos. Diariamente se hiere el tronco

de la tradición con hachazos de olvidos e infidelidades.

Yo he querido sencillamente, en estos versos que te ofrezco, lector, "hacerse sentir" un poco el valor de lo que ahora a España quieren arrancarle: no ya su valor ornamental y poético, tantas veces—y a menudo tan flojamente—cantado; sino su valor humano e individual, como elemento formativo del alma y el cuerpo de cada uno de los que nos llamamos "españoles". Porque no somos los hombres átomos sueltos ni plumas al azar del aire. Somos gotas de un río y espigas de un tragal: tragal y río, con sus vallados, sus márgenes y su nombre propio. Cada uno de nosotros es quien es—y no otro—por aquello que, sobre su simple esencia abstracta de hombre, le han dado, al nacer, desde fuera los padres, la tierra, los siglos y las cosas. Por eso cuando España se estaba haciendo, en su historia, se estaba haciendo algo de cada uno de nosotros. Por eso herir la tradición y el pasado, no es alancear un cadáver, sino herir algo vivo en nosotros mismos. Se ha cantado demasiado la tradición como muerte: yo he querido cantarla como vida.

Esto es lo que he procurado decir en mis versos. Mejor dicho, lo que he procurado "hacer sentir y hacer vislumbrar". Porque la palabra, si logra ser poética, más que decir, alude, invita y señala, frente a una celeste lejanía.

No son estos, pues, versos de guerra. Son, más bien, versos de dolor y de súplica. Piden paz, comprensión y tolerancia. Abogan, sin odio y sin ira, por las esencias de España.

Va esta "Elegía" dedicada, al margen de toda política de partidos, a todos los españoles, mis hermanos, que en esta hora, sientan el dolor de la tradición de España; a todos los que sientan el pasado vivo en su presente, y sientan, por sus venas, a memoria fluida de la España una, grande, hidalga y católica. Casi me atrevo a decir que va dedicada a todos los españoles. Porque el que, de un modo o de otro, no sienta algo de estas cosas o reniegue de ellas, me parece que es un español dimitido.

Estamos en momentos de grandes decisiones. Se quiere resolver en horas de cosas que pertenecen a los siglos. Se quieren acallar

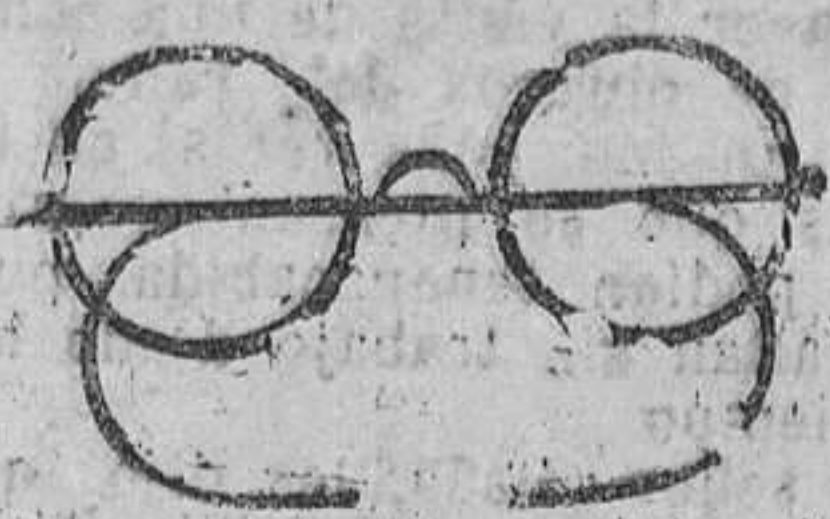
## PLACIDO A. BUYLLA

Médico del Hospital  
Trasladó su domicilio y consulta a Marqués de Santa Cruz, 10, 1.º

### BAILES DE SALON DIRIGIDO POR

LOIS ALVA  
Diplomado en París.  
Ex bailarín de la Compañía Velasco.

CLASES PARTICULARES  
Informes: San Antonio, 3, primero



## CASA DUBOSC OPTICA

Sucesor Teodoro Gracia  
Surtido completo de gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina

Despacho rápido de recetas de señores oculistas

PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO

Fruela, 9 Oviedo-Tel. 2030

(Junto a las obras del Banco Herrero)

A cuantos nos favorecen con el envío de originales, les recordamos que nos es imposible devolver los que no se publiquen, ni mantener correspondencia acerca de los mismos.

con las cuatro palabras de un precepto legal, episódico, las voces de los muertos.

Por eso yo he querido lanzar al aire este grito. Grito de dolor, de súplica y también de advertencia. Quiera Dios que sea oído. Mejor dicho, que contribuya, en su modestia, a robustecer la voz unánime y nacional que debe hacerse oír. Si no ocurre así, y los que amamos la tradición llegamos a sufrir el destierro dentro de España misma, servirán, al menos, estos versos, para llorarlos, como salmo de dolor, a orillas de los ríos de España.

J. M. J.

## NOTABLE DISERTACION DEL SEÑOR RODRIGUEZ VILLAMIL

El conferenciante desarrolló el tema "Los católicos, la Constitución y la República".--Atacó a la escuela única y a las doctrinas marxistas

Ayer en los amplios salones de Agrupación Asturiana de Acción Nacional se celebró la conferencia anunciada en la que había de disertar sobre el interesante tema "Los Católicos, la Constitución y la República", el señor Rodríguez Villamil.

Dado lo sugestivo del tema y las circunstancias especiales que atravesamos, el elemento católico de la ciudad tenía gran interés en oír la documentada palabra del señor Rodríguez Villamil.

A la hora anunciada comenzó el acto haciendo la presentación del conferenciante el presidente de la Agrupación señor Fernández Ladreda, quien nos mostró en él al abogado prestigioso que con su cultura y elocuencia iba a cautivar al escogido y numeroso auditorio que le escuchaba.

Habló brevemente pero con la certeza acostumbrada sobre el actual momento político y dijo que en la hora en que los gobernantes laicos tratan de arrojar a Dios de la escuela y del hogar se debe de luchar sin tregua hasta conseguir que impere el respeto a las leyes de Dios.

Pidió un aplauso para el conferenciante y una ovación cerrada y unánime fué a la vez que saludo para el señor Rodríguez Villamil el premio a las elocuentísimas palabras del señor Ladreda.

El señor Rodríguez Villamil se levanta y comienza diciendo que agradece los aplausos y los elogios del presidente de la Agrupación, pero sentiría que después de ellos se viera desfrauda do el auditorio.

Dedica un saludo a las señoras asistentes al acto a quienes cree tan necesarias como los hombres para colaborar en la campaña que se está iniciando, pues ellas son más sensibles y sus oraciones más piadosas.

Además, como madres, deben de sentirse heridas al ver que se trata de educar a sus hijos fuera de la fé de sus mayores.

Entre otros motivos que hay para que yo os dirija mi palabra desde esta tribuna—dice—además de la amistad que me une con los directivos de esta asociación figura el que como asturiano que soy deseo fervientemente que Asturias intervenga directamente en la lucha en defensa de los ideales de la religión.

Al referirse a la revolución española del 14 de abril, dice que fué una revolución social y no política, aunque los que sólo deseaban ésta alentaron con ciega locura a los enemigos: no tan sólo de la Iglesia, sino también de la propiedad y del orden. Para demostrar esto lee varios escritos de los líderes de los más exaltados partidos de la izquierda.

La revolución política se hizo ya en 1793, cuando se derribó del Trono a Luis XVI, y cuantas luchas agitaron después a la humanidad se hicieron para lograr la gran revolución social. Otro fenómeno de las revoluciones es que se superan a sí mismas, y entre otras cita el caso de Rusia, donde Kerenski fué superado por Lenin, que no pudo ser superado por haberse colocado más allá de lo que él mismo hubiese podido soñar.

Habla del problema económico, socialmente considerado, y dice que para que la libertad política tenga realidad será preciso que se consiga una completa independencia económica.

Refiriéndose a la denominación de las fuerzas católicas, rechaza el título de derechas, pues con ellas se pueden confundir esos elementos egoístas que sólo quieren

conservar el dinero, sin importarles para nada lo espiritual.

Las derechas españolas solamente hicieron durante estos últimos años guardar una defensiva, cuando para vencer hay que atacar también.

Se lamenta de que los católicos no hayan sabido conceder mejoras a la clase humilde, dejando que lo hicieran los marxistas, cuando todas esas mejoras estaban ya en los Evangelios.

Cita las inmortales Encíclicas de los Papas, especialmente la "Rerum Novarum", y para afirmar lo dicho, da lectura a unos párrafos sacados del "Observatore Romano", en que se expresa idéntica lamentación.

Hablando de las masas arrastradas por el socialismo, dice que es necesario que vuelvan al seno del Catolicismo mediante una activa propaganda.

Como instrumento principal de la propaganda cita la prensa, y dice que mientras de Madrid diariamente salen millón y medio de periódicos de izquierda, que se despararraman como un río de tinta envenenando la conciencia nacional, es necesario que la prensa católica contrarreste esta propaganda.

A continuación dedica un reproche a los burgueses que sostienen esta clase de prensa.

Continúa en brillantes párrafos describiendo las doctrinas laicas de la República, señalando la contraposición que existe entre el fingido amparo a todas las creencias y la cruda persecución al ideal católico.

También a la escuela única dedica un largo y elocuente comentario diciendo que sus defensores no se atreven a exponer la verdadera definición, pues ella contradice a la misma naturaleza al prohibir que los padres den a sus hijos la educación que sea de su gusto. Con ello se llegaría al ideal marxista, en donde el niño y la familia son para el Estado, en vez de ser el Estado para la familia.

Historia de una manera detallada el movimiento anticatólico que el frente republicano inicia en Francia con Gambeta, y ante el cual los católicos no se unieron, luchando separados desde diversos partidos.

Gambeta, siguiendo la conocida táctica de aprovecharse del alma del niño desde el Ministerio de Instrucción pública, arrojó su campaña que, ante la desorientación de los católicos, culminó con las leyes de principios de siglo, expulsando a los religiosos y rompiendo con Roma.

En Alemania, cuando se creó el imperio, después de la victoria de Sedán, el "Canciller de Hierro" quiso también perseguir a los católicos, que, por su doctrina, se oponían a sus procedimientos imperialistas. Los católicos lucharon unidos y lograron obtener 60 diputados, que obstruyeron al Gobierno hasta hacerle comprender que debía de respetar sus derechos.

De esto—dice el señor Rodríguez Villamil—se deduce una consecuencia que deben tener en cuenta los católicos españoles; por eso debemos unirnos para formar un frente único y luchar por la Religión y la Patria.

El conferenciante fué muy aplaudido por los asistentes, recibiendo un sinnúmero de felicitaciones, por su elocuente y documentada disertación.

# FRENTE UNICO DE CATOLICOS ASTURIANOS

## BOLETIN DE INSCRIPCION

D. \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_ Cuota con que desea contribuir (1) \_\_\_\_\_

Oviedo de \_\_\_\_\_ de 193 \_\_\_\_\_

(Firma) \_\_\_\_\_

(1) Voluntaria.

Los que deseen inscribirse en este Frente Unico pueden recortar este boletín y enviarlo cuarteto a don José María Fernández Ladreda, Jovellanos, 38, Oviedo.



# Gobierno Civil Santoral y cultos Diputación Tribunales GACETILLAS

## EL DISFRUTE DE UN MONTE

Ayer estuvo en el Gobierno civil una comisión de Tineo, con el fin de interesar del Gobernador que gestione cerca del ministro de Fomento deje sin efecto la orden publicada autorizando a los vecinos de Tineo para que puedan hacer uso del disfrute del monte La Curiscal, que vienen utilizando los vecinos de Santa Eulalia y Pedregal.

Dicen los comisionados que de prevalecer la disposición del ministro, se ocasionarán perjuicios a todos.

## UNA DENUNCIA

Nos manifestó el señor Alonso que había recibido a una comisión de Lugones, que fue a visitarle, para formular una denuncia contra un canónigo a quien acusan de haber atacado a las autoridades y al régimen en una conferencia que dió en dicho pueblo.

Añadió el gobernador que la denuncia fué cursada al Obispo, para que proceda en consecuencia.

## EL EDIFICIO DE PUERICULTURA

El gobernador estuvo en la mañana de ayer, a visitar las obras de construcción del edificio destinado a Puericultura, de las que sacó una grata impresión.

Dice que hay que ver la manera de poder conseguir de la Diputación y de los Ayuntamientos de la provincia, que se interesen por esta obra, por la importante labor social que puede desarrollar.

## EXPROPIACION DE UNOS MONTES

Una comisión de concejales de Quirós ha visitado al gobernador para denunciarle la expropiación de unos montes comunales.

El señor Alonso, les prometió ocuparse del asunto.

## VEDADO DE CAZA

El jefe de la Guardia civil comunica al gobernador, que los montes 299 al 309, que el Ayuntamiento de Proaza adjudicó por diez años a don Alejandro Martínez, reúnen las condiciones del artículo 10 del vigente Reglamento, para ser declarado vedado de caza.

## LA DESAPARICION DE FUENTES

Una comisión de vecinos de Sama, se entrevistó ayer con el gobernador, para denunciarle que han desaparecido varias fuentes públicas, a causa de las explotaciones mineras, con lo cual se ocasionan los consiguientes perjuicios al vecindario, que se ve privado de tan necesario servicio.

La autoridad gubernativa les prometió intervenir en el asunto.

## JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA

Se reunió en el despacho del Gobernador civil y bajo su presidencia la Junta provincial de Beneficencia, asistiendo los vocales Novat, Alonso, Miranda, López, Muñoz Prada y Blázquez.

El Sr. Alonso, en nombre de la Junta, saluda en frases muy expresivas al Sr. Gobernador civil, y le felicitó por venir a desempeñar un cargo de tanta importancia como es el gobierno de Asturias. En términos muy afectuosos le contestó el Sr. Gobernador civil, ofreciéndose a todos como particular y como autoridad.

Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada.

Al oficio del alcalde de Ribadeva solicitando nueva prórroga para remitir las cuentas de la

## SANTOS DE HOY.— Ss. Severo, Severiano, mrs.

SANTOS DE MAÑANA.— La Dedicación de la Basílica del Salvador.— Ss. Teodoro Alejandro, mrs.

MISAS DOMINICALES.— En la Catedral habrá misa cada media hora, hasta las ocho y media inclusive, y a las doce; en San Juan, a las diez, a las once, a las doce y a las una; en San Isidoro, a las diez, a las once y a las doce; en San Tirso, a las diez y media y a las once y media; en la Corte, a las nueve y media y a las once y media; en San Julián de los Prados, a las diez; en los PP. Carmelitas, a las once; en los PP. Jesuitas, a las diez; en las Escuelas del Sagrado Corazón de Jesús, a las once.

LAS CUARENTA HORAS.— Corresponde hoy el jubileo de las cuarenta horas a la iglesia de San Juan.

NOVENA DE ANIMAS.— Termina el martes en la iglesia de San Isidoro. Por la mañana, a las seis, misa por los cofrades difuntos; a las siete y media, misa de comunión; a las diez y media, se cantará con toda solemnidad el oficio y misa de difuntos. Por la tarde, a las seis, después de la novena, se cantará un responso a toda orquesta.

## UN AVANCE PARA EL PRESUPUESTO

Ayer estuvieron reunidos en el palacio provincial, el presidente y vicepresidente, en compañía del secretario y del interventor para ver la forma de dar un avance al nuevo presupuesto.

## LOS OBREROS SIN TRABAJO

También el presidente de la Diputación, señor Peña, recibió ayer la visita de una comisión de obreros del ramo de construcción, para ver si en las obras que se piensan emprender, podían tener cabida, pues se hallan sin trabajo desde hace tiempo.

El señor Peña, les dijo que volvieron el lunes y ver al encotrabado, como es su deseo, la manera de colocarlos.

He pensado— nos comunicó— en las obras de varias aceras que vamos a construir y creo que en ellas puedan colocarse, por lo menos algunos de ellos.

No se devuelven los originales

MUNDO GRAFICO los miércoles

NUEVO MUNDO los sábados

CRONICA los domingos

VIDA los viernes

Prestigiosas revistas españolas  
Literatura amena e interesante  
Notas gráficas de actualidad

## Lea usted diariamente REGION

fundación "Legado Sordo Borbolla", se acordó contestar reiterándole la orden de que, en un plazo brevísimo, remita las cuentas, y si algún remanente quedase por cobrar, procure hacerlo efectivo cuanto antes, y una vez cobrado, incluyase en las nuevas cuentas.

Se convino en no aceptar, por ahora, la renuncia del cargo de abogado de la Beneficencia presentada por el letrado Sr. Díaz Velasco.

Se reconoce el derecho del señor Riera a que el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Gijón le abone el saldo que le adeuda.

Se acordó clasificar como de Beneficencia las fundaciones "Premios Eliseo Alvarez", "Premios Manuel Arango" y "Fundación Cristiana Cifuentes".

Vista la comunicación del Patronato del "Instituto del Santísimo Cristo del Socorro", de Luanco, se acordó elevarle a la Superioridad.

Leída la instancia de don Vicente Pedregal solicitando ser repuesto en el cargo de profesor de Cardoso, se acordó oír al Patronato, antes de resolver.

Como respuesta a una comunicación del Maestro de Tresgrandas, se estimó oportuno comunicarle que procurase observar siempre y guardar toda la consideración debida al Patronato de la fundación instituida por don Salvador de la Fuente, y que, al invitar al Patronato para asistir al reparto de premios en el local

de la fundación, debió el hallarse personalmente en el local citado, y, según su misma comunicación, se hallaba a la hora indicada en el salón de clases de la Escuela nacional. Respecto a si el Cura párroco puede o no penetrar en el local escuela en las horas de clase, aténgase dicho Maestro a lo prescrito y legislado acerca del particular.

Respecto a la petición suscrita por doña Filomena Estrada, de que se le abonen las cincuenta y siete pesetas, honorarios del Inspector de Sanidad que dictaminó acerca de las condiciones del local-habitación, es de advertir que dichos honorarios son con cargo a la misma fundación, por haber procedido de la Superioridad la orden de tal informe.

Respecto a la instancia de don Eudixio Collado, en nombre de su esposa, reclamando de la fundación instituida por don Salvador de la Fuente, sus haberes durante el tiempo en que su esposa fué Maestra de Tresgrandas, se acordó que, por el Patronato, se le abone lo que en derecho le correspondiera.

Se acordó interesar de los herederos de doña Teodora Fidalgo Lastra, para que entreguen las quince mil pesetas que dicha señora legó en su testamento a favor de la Asociación "Caridad Vegadense", establecida en Vegadeo.

Por último, se informaron favorablemente los presupuestos y cuentas de varias fundaciones.

## JURA DE CARGO

Ayer, ante la sala de Gobierno de nuestra Audiencia y el Tribunal en pleno, juró solemnemente su cargo de fiscal de la Audiencia territorial, el que hasta ahora fué abogado fiscal de la de Madrid, don Francisco G. Romero Tejada.

Al acto asistió todo el personal de Audiencia, entre el que figuraban las ballisimas señoras que se hallan empleadas en las dependencias de este centro.

También asistieron bastante curiosos.

## SEÑALAMIENTOS

Oviedo.— Contra Manuel Tamargo (a) "El Tirso" por atentado. Abogado, señor Graña. Procurador, señor Casaprima.

Belmonte.— Manuel Fernández Llanes por homicidio por imprudencia. Abogados, señores González (don Ramón) e Iglesias. Procuradores, señores Maribona y Mendoza.

Cangas del Narcea.— Contra José Linde, por robo. Abogado, señor Estébanez. Procurador, señor Izquierdo.

Lena.— Contra Alfredo Rodríguez y otros, por infracción de la ley de pesca. Abogado, señor Fernández Cuervo. Procurador, señor León.

## CIVIL

Mieres.— Rafael Lares con Angel Iglesias, por incidente en la ejecución de sentencia. Abogados, señores González y Moulas.

## TRIBUNAL INDUSTRIAL

SEÑALAMIENTOS PARA MAÑANA

## ANTEJUICIOS

Oviedo.— Emilio Frieje Díaz con Cesáreo Botija. Salarios.

Oviedo.— Joaquín Fernández Alvarez con Víctor Peláez y otro Salarios.

## JUICIOS

Avilés.— Remedios Costales Alonso con Marcelino Vega. Accidente.

Oviedo.— José Prada González con José Fuente. Accidente.

## SENTENCIA

Condenando a Francisco Alonso, al pago de 135 pesetas, por mitad a David y Arturo Suárez, y se absuelve a José Cabeza.

## OBRA DE CARIDAD

Con destino a la suscripción abierta a favor del peluquero don Severiano Ramos, recibiendo en esta administración las siguientes cantidades:

Suma anterior, 22,80 pesetas. Una madre, 2 pesetas; señora Zulima Fernández, 0,25; señora Tina Fernández, 0,25; don Alfredo Fernández, 0,50; don Adolfo del Valle, 1,50; don Ramón Bermúdez, 1; don José Alvarez, 1; A. P. 1; S. P. 1; M. 1; J. M. G. 1; F. F. 2. Total, 35,30 pesetas.

Los donativos pueden entregarse en Pérez de la Sala, 14, o en esta administración.

## CIRCULO FERROVIARIO

Esta tarde celebrará esta Sociedad reunión familiar que como las anteriores deseamos constituya un nuevo éxito, ya que apañada buena armonía que siempre reina en dicha casa, no es para ver el hermoso ramillete que forman las chicas de la familia ferroviaria.

## FARMACIAS DE TURNO

Señores García Tuñón, Calle Doctor Casal; Márquez, calle Jovellanos, y Vega, calle de Magdalena.

## HOMENAJE A DON ALONSO MANDO COLLAR

Hoy se celebrará el acto de la imposición de la medalla a las doce y media en el salón de sesiones de estas Consistoriales.

Acto seguido y con asistencia de las autoridades, concejales, empleados y amigos del homenajeado se trasladarán a los salones de la Sociedad "CAROL VETUSTA", Cervantes, donde tendrá lugar el banquete popular, que a juzgar por el número de inscripciones estará muy concurrido.

## Pida las conservas de fama mundial ULECIA

Mermeladas — Melocotón — Espárragos — Frutas en su jugo — en almíbar — Pimientos — Tomates — Pasta fina — Chorizo — Jamones — Guisantes — Alubias — Champignons.

Juventud, divino tesoro

Conoces bien el secreto de improvisar momentos felices y veladas alegres en donde se olvidan las preocupaciones. No es extraño que muestres pasión por el Radio Fonógrafo ATWATER KENT, pues sabes muy bien que no hay hogar completo sin uno de estos magníficos y perfectos aparatos. Canto, baile, música, deportes, actualidades, humorismo... basta dar vueltas a un botón para que la alegría entre en casa.

ATWATER KENT RADIO FONOGRAFO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A. Diputación, 234 - Barcelona

Representación en Oviedo: CASA VIENA Melquiades Alvarez 36.

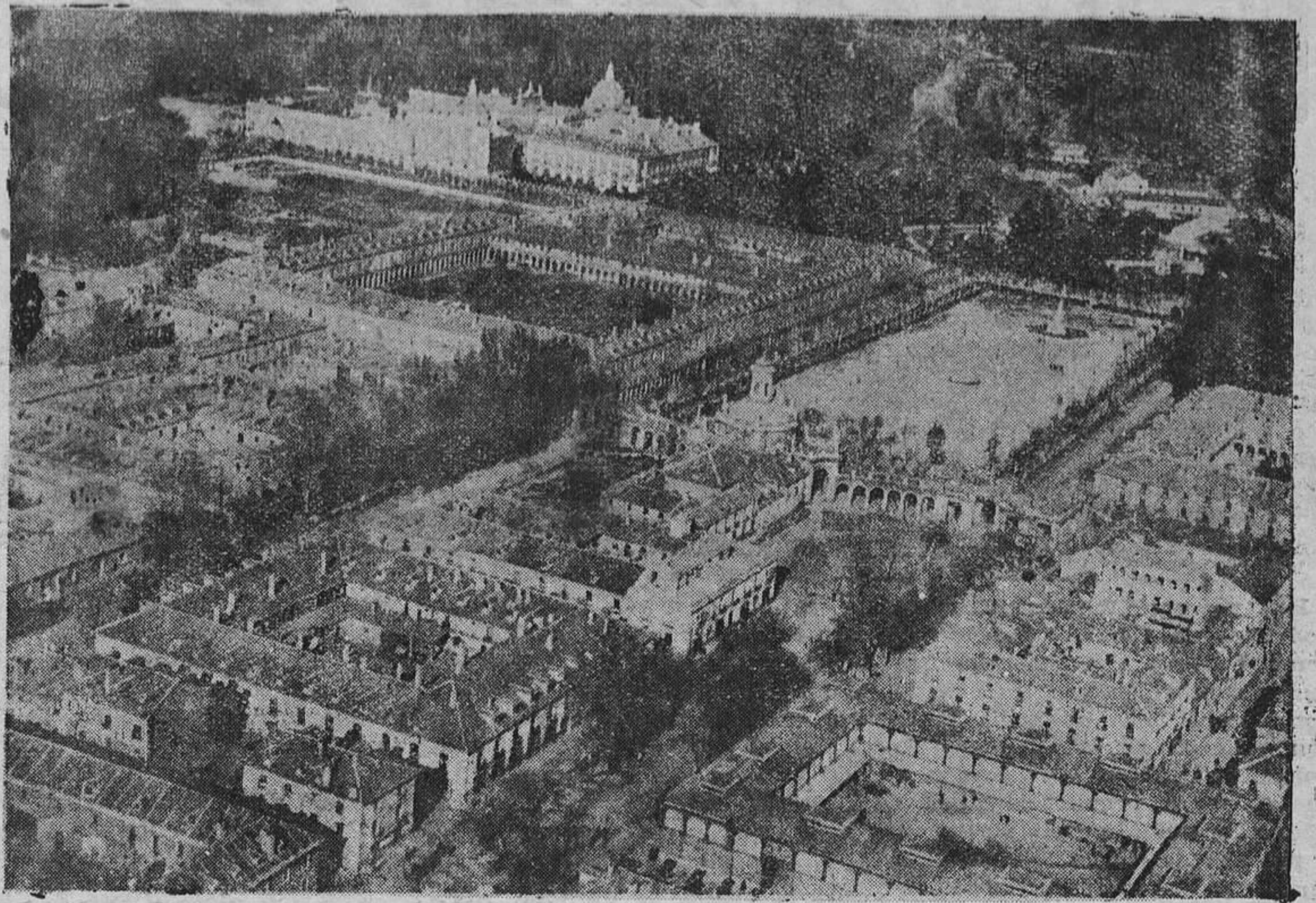




# INFORMACION GRAFICA DE ACTUALIDAD



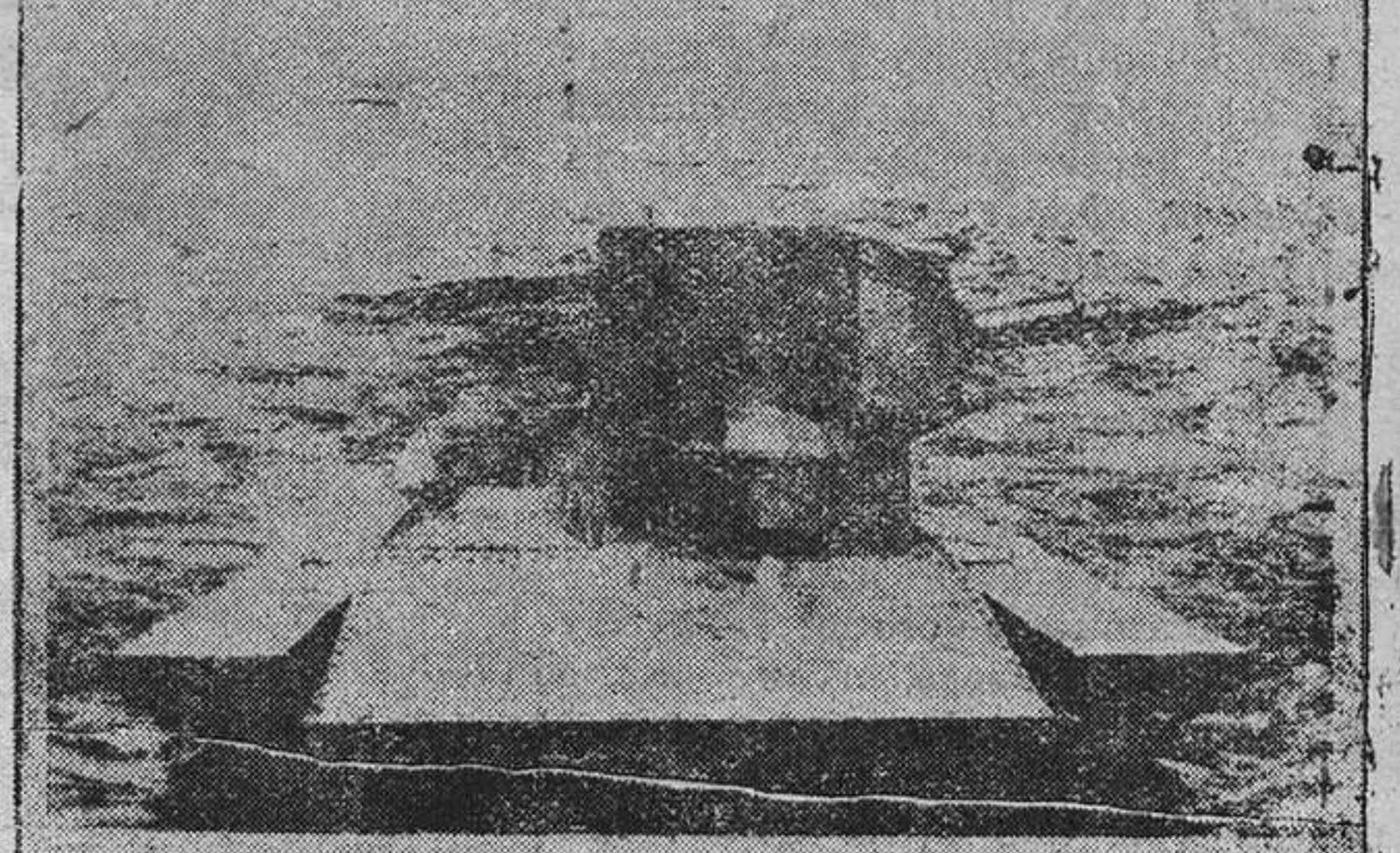
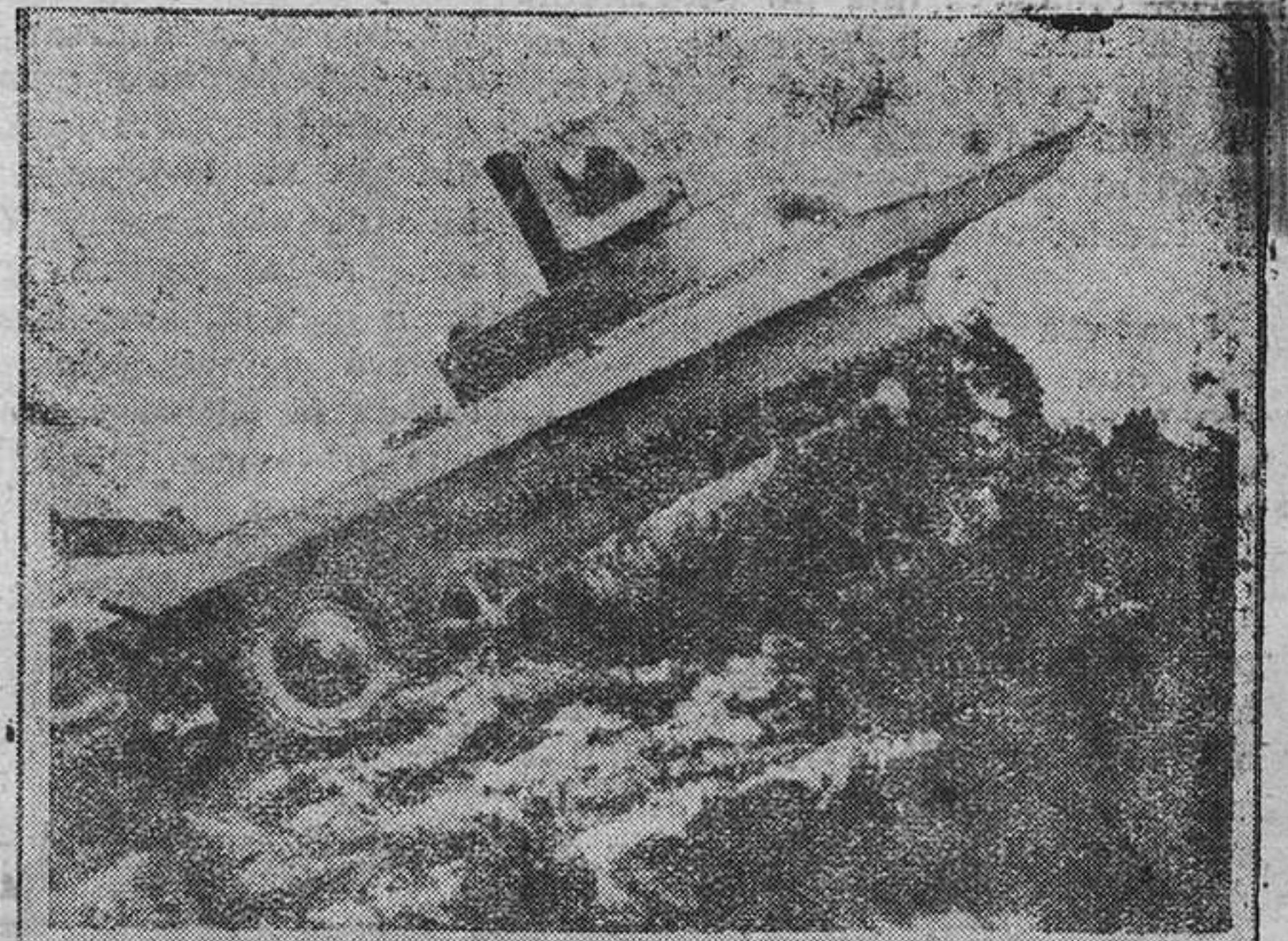
Don Antonio Goicoechea, que el día 22 dará un mitin en Oviedo. (Foto Vidal).



ARANJUEZ (Madrid).—El palacio de Aranjuez ha sido cedido por el Ayuntamiento a la Sociedad de Estudios del Cinema Español, que trata de convertir la villa en Ciudad Cinematográfica. Vista parcial del pueblo. Al fondo, el famoso palacio.



Don Jose Maria Gil Robles, que el día 22 dará un mitin en Oviedo.



Nuevo tanque militar de que ha sido dotado el ejército inglés. Puede hacer una velocidad de 60 kilómetros por hora en tierra y de 9 kilómetros en el agua.



BERLIN.—El Dr. Günther Enderlein, cuyas comunicaciones sobre la curación de la tuberculosis han causado gran sensación en el mundo médico.

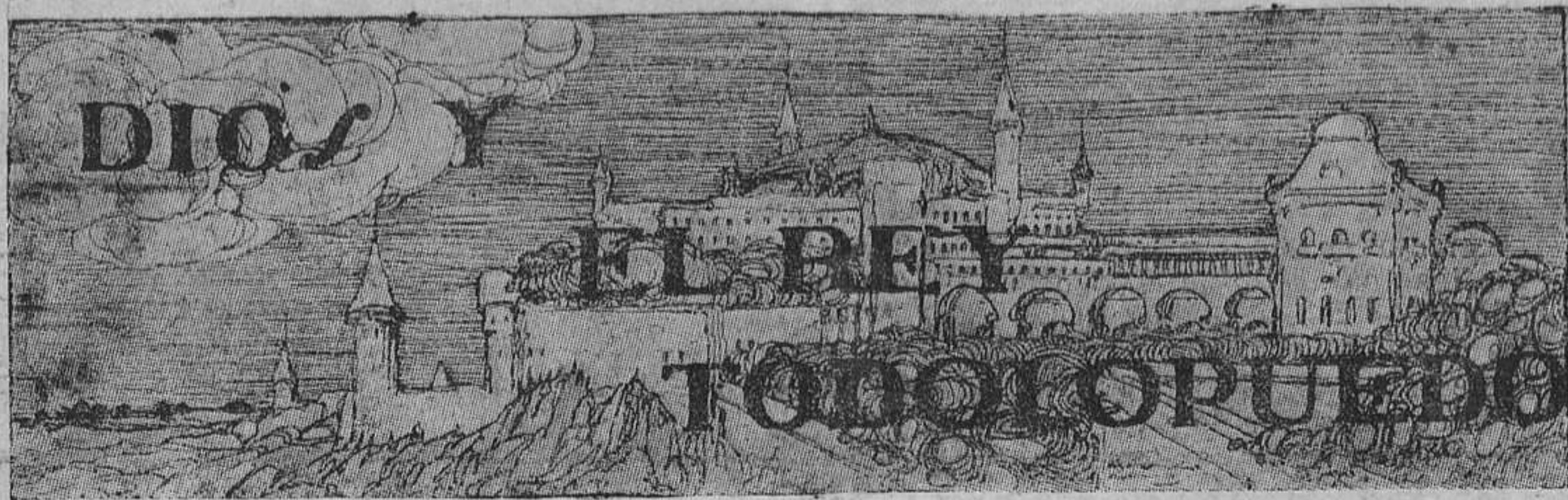


BERLIN.—Operación realizada sobre el asfalto de las calles de esta capital para evitar que patinen los "autos" sobre el pavimento mojado.



# AMENIDADES

## CUENTO COMICO



Era un rey tan poderoso, que podía, en la tierra, "casi tanto" como Dios, y tan soberbio, que temblaba de blasfema ira cuando consideraba "que no podía tanto como Dios"... Hacíase llamar "Todolopuedo", dando a entender a sus felices y orgullosos súbditos que nada había imposible para él; y pensaba del Orbe: "Si no fuera tan pequeño, ¡qué hermoso estrado para mis pies!..."

Este monarca reinaba en uno de aquellos reinos de brumá que jamás serán atrapados por la Historia, toda vez que no estuvieron en la ruta de los sucesos reales, sino a un lado de la misma. Reinos que son como oasis de poesía en el apagado desierto infinito de lo Inexistente.

Una vez el casi todopoderoso rey, que se hacía nombrar "Todolopuedo", fué atacado y presa de rabiosísimo dolor de muelas, contra el que nada podían ni los sabios doctores del reino, ni sus gobernantes, ni sus milicias, ni el propio malhumor real. Con lo que al rey casi omnipotente, antes y más que las dichosas y malditas muelas, le atormentaba la idea de no poder curarse tan simple y vulgar dolor.

—¡Es cosa indignante —decía, furioso— que yo no pueda curarme el dolor de muelas, cuando podría hacer que toda la tierra dejase de adorar a Dios para adorar a mí!

Un doctor atrevido propuso al rey:

—Permítame, señor, hacerle una extracción sin importancia, y el dolor cesará. ¡Se lo aseguro! Pero el rey se indignó mucho.

—¡Sacamuelas osado! ¡Al rey te atreves, misero, a proponerle que se deje sacar una muela? —rugió el monarca, con piedras en la voz, que apedreaba—. Así se cura el dolor de muelas de cualquier esclavo. Pero a un rey como yo no se le puede sacar una muela como a un miserable... ¡Que te decapiten inmediatamente!

Y el pobre doctor fué decapitado...

Pero al rey "Todolopuedo" seguían doliéndole las muelas, de un modo cada vez más horrible.

Y pensó: "Si Dios quisiera, este dolor espantoso cesaría ya. Pero Dios no quiere, porque, como es mi rival, está empeñado en demostrarme "que puede más que yo"... ¿Qué haría para obligar a Dios a que me librase de este rabioso mal?"

Y tuvo una idea que juzgó salvadora:

—¡Ah! —se dijo—. Mandaré encerrar en cárceles húmedas, lóbregas y siniestras a todos los justos de la tierra, y dispondré que sean azotados brutalmente un día y otro día, y otro, hasta que el propio Dios encienda aquel en que cesé mi dolor de muelas, y en que, para celebrar tan fausto suceso, mi corazón piadoso conceda la gracia de un total y general indulto.

—De este modo —pensaba el monarca— los justos encarcelados y sometidos a cotidiano y brutal tormento pedirán a Dios que me libre cuanto antes del dolor de muelas, para que el dichoso día de su redención llegue también cuanto antes... Y como Dios ama a los justos, igual que un buen general ama a sus soldados, querrá complacerlos, y, a librarlos de la cárcel y tortura, tendrá que libramme también del dolor de muelas.

Y se leyó en todo el reino la siguiente orden:

"Todos los justos serán encarcelados y sometidos a tortura, para que sufran como sufrí yo. Sin embargo, prometo solemnemente indultarlos cuando Dios se digne libramme del terrible mal de muelas que me martiriza. "Vuestro rey y señor Todolopuedo".

\*\*\*\*

Los justos oraban, sin cesar, desde el fondo de todas las cárceles del reino:

—¡Señor, Dios nuestro! ¡Librad al rey de su dolor de muelas, para que el rey nos indulte!... ¡Señor, Dios nuestro! ¡No os mostréis sordos a las súplicas de los que somos esclavos, aquí en la tierra, de vuestra divina y santa voluntad!...

Y el rey "Todolopuedo" sonreía, a pesar del dolor de muelas que le atormentaba; y, refiriéndose a los justos, cuya voz el cielo escu-



Una obscura noche de enero caminaban por la calle de los Reyes Católicos, en dirección al barrio de Triana, dos borrachos muy conocidos en Sevilla: el señor Curro Crispa y su compañero Teodoro Perca (a) "el Jaule-ro".

Nuestros dos curleras, que soñan tener lo que se llama buen vino, pues la borrachera les daba siempre por ensalzar cuanto de bello y admirable encierra Sevilla, marchaban muy agarraditos del brazo, para prestarse mutuo apoyo, haciendo esos, dando cada tropezón como una casa, pero sin dejar ni un sólo instante de machacar sobre el tema acostumbrado.

—Dígame usted, compadre Todomiro, si hay un sielo como el sielo de Sevilla.

—¡Qué ha de habé, hombre; qué ha de habé!

—Como que aquí ha venido gente hasta de la China, y se han quedao los con la boca abierta. Ya usted ve, Pilato se jiso aquí una casa na más que pa pasá los tres días de feria. Ahí está la casa pa er que quiera verla.

—¡Es mucho Sevilyal! ¡Misté que la Catedral! Pos ¿y la Girar-

cha siempre, no se cansaba de decir:

—¡Qué pidan! Qué pidan!... hasta que Dios los oiga y les atienda! Porque el Cielo, para librarles de su mal, tendrá que libramme del mio; mientras las muelas me atormenten no habrá indulto.

Y Dios oyó las súplicas de los soldados de su milicia terrena, que son los justos.

Y decidió complacerles, como siempre hace con los que creen en su poder absoluto.

Pero no quería complacerles librando al rey "Todolopuedo" del terrible dolor de muelas que padecía, justo castigo a su orgullo, sino que anhelaba complacerles de muy distinto modo, esto es, venciendo y confundiendo al engraido monarca, a fin de que se supiera a ciencia cierta en todo el Orbe que por grande que sea el poder de un rey es siempre menor que el de la Divinidad.

Y dispuso Esta que al casi omnipotente monarca "Todolopuedo" le robase la corona, inesperadamente, el menos sospechoso y más acreditado zascandil del reino. El cual zascandil, una vez en el trono, mandó decapitar al monarca destronado, y, para solemnizar el suceso feliz de su rápida coronación, ordenó que fuesen abiertas todas las cárceles y libertados sus presos.

Como así se hizo, y con lo que Dios libró a los justos de su prisión y tortura, sin necesidad de complacer al soberbio rey "Todolopuedo", que subió al cadalso, hinchado y vendado el carrillo, con dolor de muelas, con dolor de muelas y con dolor de muelas.

A. V. P.

da? ¿Tiene algún mérito esa torre?

—Caye usted, compadre; hasta ahí llegó tó. ¡Misté que una torre que jase bailá a to er que la m...!

—¿Qué estasté disiendo, señor Curro?... ¿Que jase bailá?

—Usted no ha arreparao que er que pasa por debajo y mira p' arriba por ve lo artísima que es, jase asín y hecha p' atras la cabeza y arquea los brazos y saca la barriga como pa bailar un keval.

—Compadre, no lo arcone usted, que nos vamos a caé los dos.

—Y, sobre tó, señor —dijo Curro Chispa subiéndole la ramba de puente de Triana.— Sobre este río, que es el río mas ancho del mundo.

—Hombre, no hay que colarse, compadre: ancho é, pero eso que sea er más ancho, me parece a mí una miajita desajera.

En América hay un río que dicen que pa atravesarlo se embaca usted en Nohegüena y llegas a la otra banda er día del Corpus.

—Compadre, asté l' han tomado er pelo. Leasté la Jografía y v rasté cómo el río más ancho del mundo es er Guadarquiví. Y si nó, veasté, lo larguito que es el puente.

—Es que to er puente no da sobre er río, señor Curro; miruste p' abajo y vea usted que este pedaso der puente da sobre er muelle.

—¿Sobre er muelle? replicó el señor Curro, asomándose sobre el río, compadre, y me lo go con usted una apuesta.

—Pero, señó, ¿no estasté viendo los adoquines?

—Vamos, hombre, usted estebebió. ¡Eso es agua!

—¡Que son adoquines, señó Curro! ¡Por mí salud!

—Ea, pos ahora mismito vamos a vé.

—¿Qué vásté a jase, compadre?

—¡Tirarme!

—Señó Curro, que se vásté a jorobá.

—Se yo nadá mejor que una mojarra.

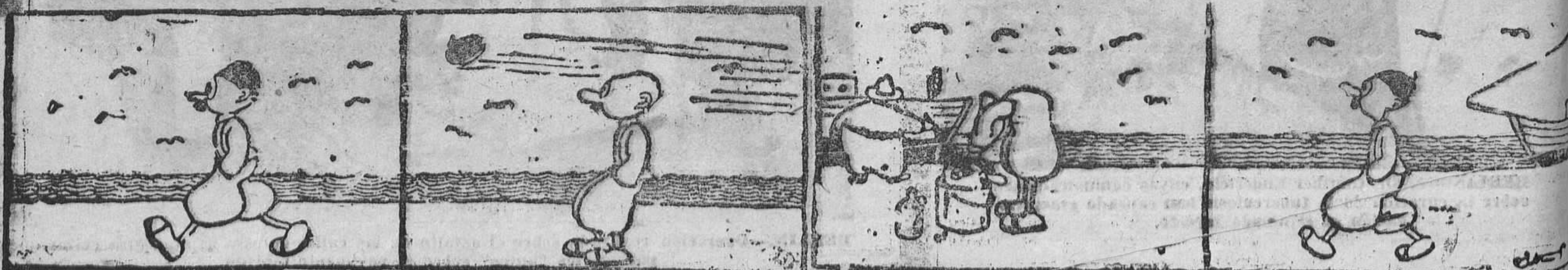
—Pero, ¿qué vásté a nadá sobre el muelle, compadre?

—Sobre er muelle, ¿eh? Así mese usted, que con la fuerza que voy a tirarme lo voy a asté a sa picá.

Y sin escuchar las atinadas observaciones de "el Jaule-ro", el señor Curro se encaramó en el ancho pretil del puente y, recalcaplum!, se arrojó en el vacío, cayendo panza abajo, como una ma-na, sobre los duros adoquines del muelle.

—¡Compadre! —preguntó chungu Teodomiro al oír el p... zazo.— ¿Es el río?

—Sí, señó —contestó como p... do el señor Curro, sin querer de su brazo o torcer.— Es el río, pero si se vásté a tirar, tirese usted con cudíao, porque... hay mu... quita agua.



CONTRA EL TEMPORAL DE VIENTO



# EL FORMIDABLE ESCANDALO EN EL TEATRO BEATRIZ PARA ELEGIR EL HIMNO NACIONAL

Más de veinte butacas quedan materialmente deshechas.--Don Rafael Sánchez Guerra, lesionado

## UN ESTRENO ENTRE GUARDIAS DE ASALTO

Un periódico de Madrid cuenta de esta manera el escándalo registrado en el estreno de "A. M. D. G.", de don Ramón Pérez de Ayala en el teatro Beatriz de Madrid:

Apenas en penumbra la sala, antes de levantarse el telón, parieron de las últimas filas de butacas y de unos palcos ocupados por la gente joven, ciertos gritos que determinaron una protesta de los espectadores inmediatos. El escándalo subió de punto al presentarse en el proscenio el actor encargado de recitar el prólogo. Fue preciso ceder de nuevo la sala, y el actor comenzó su parlamento consistentemente interrumpido por una parte de público. Se repitieron las contraprestas, ya generalizada la intervención de los espectadores, unos en pro y otros en contra y, en pleno guirigay, bajó el telón, sin lograr entender ni una sola palabra de lo que hubiera dicho el que estaba en escena.

### PERO, EN SEGUIDA, APUNTA EL DRAMA

Todo el mundo en pie, los de la platea y los de las localidades altas, se increpan sin tregua. En el entresuelo se produjeron vivos incidentes. En la últimas filas de butacas se repartieron unas bofetadas y tal cual basto hizo. En la fila cuarta o quinta dos caballeros se acometieron de una manera seria. Los vivos a la República y a la Libertad eran contestados desde varios puntos de la sala, especialmente desde un palco principal, con vivas a los jesuitas y vivas a la Religión. Salían en grupos a los vestíbulos para derimir sus diferencias a grito limpio y a puñetazo sucio. Los agentes del servicio eran imponentes para restablecer el orden y para practicar ninguna detención, porque apenas lo intentaban el detenido era libertado por sus amigos y partidarios. Desde la Contaduría del teatro se llamó por teléfono a la Dirección de Seguridad, dando cuenta de lo que ocurría y solicitando el envío de guardias y de policías.

Entretanto el telón subía y bajaba en nuevos cuadros de la obra, que era inútil pretender escuchar en aquél lamentable rebullicio. Los actores y actrices, sin embargo, no perdieron la serenidad y decían bravamente sus papeles, aprovechando las claridades. A un escándalo sucedía otro escándalo.

Fueron sacados violentamente del patio de butacas algunos de los que más se significaban en las interrupciones. Cada vez era mayor la tensión de los ánimos y más vivos lo apóstrofes que se cruzaban entre los beligerantes. En estas escaramuzas quedaron rotas ya algunas butacas.

### LOS GUARDIAS DE ASALTO INTERRUMPEN EN LA SALA

A las puertas de la sala llegaron con toda rapidez unas parejas de Seguridad a caballo y algunos oficiales al mando de esas fuerzas.

Los guardias de Asalto penetraron en la sala por la puerta central, y su presencia fué recibida con aplausos; pero tan pronto les fué fácil restablecer el orden. Sacaron al vestíbulo a los más contumaces en el alboroto; desalojaron por fin, en medio de un griterío infernal, los palcos convertidos en tribuna del mitin y se envió a la Dirección la primera remesa de detenidos. Se aquietaron un tanto los espíritus y se escuchó la representación siempre con la luz encendida de la sala y bajo la vigilancia de los guardias y de los policías, convenientemente apostados en los lugares estratégicos.

UN EPISODIO UN POCO SERIO En alto las espadas, entre los distintos grupos de combatientes se cruzaban miradas de desafío. En las últimas filas donde se encontraba el subsecretario de la Presidencia don Rafael Sánchez Guerra y otras personas conocidas, permanecía un importante núcleo de espectadores hostiles francamente a dejar que se oyese la representación. Uno de ellos interrumpió de nuevo una escena, y al pretender detenerle y sacarle a la calle se produjo una colisión que, se generalizó en aquélla parte del teatro, y en la que los bastonazos, las puñaladas y el cachete menudearon de lo lindo.

De la importancia del tumulto dará idea que resultaron materialmente "pulverizadas" quinientos o veinte butacas.

El señor Sánchez Guerra combatió contra el grupo y se le apreciaron luego contusiones de pronóstico reservado en el ojo derecho. Hubo también otros contusos. En los cacheos practicados por los guardias de Asalto entre los detenidos se encontró uno con una llave inglesa.

### Y, ¡POR FIN!, ESCUCHAMOS EL FINAL

El coche de la Dirección hizo en este tiempo cinco o seis viajes desde el teatro a la calle de la Reina. En total fueron detenidos unos veinte individuos.

Con estas detenciones se restableció por completo la necesaria calma y el público pudo escuchar los tres últimos cuadros de la comedia, que recibió con gran aplauso.

MADRID.—El Director General de Seguridad recibió a los periodistas a quienes manifestó refiriéndose a los sucesos desarrollados en el teatro Beatriz que habían sido detenidas setenta y seis personas, cinco de las cuales quedaron en libertad por no resultar ningún cargo contra ellas.

A las setenta y un restantes se les impuso una multa de quinientas pesetas, y que en el caso de no abonarlas en el plazo de 24 horas irán a la cárcel.

El señor Galarza consideró el asunto con derivaciones de carácter político.

Parece que entre los multados figuran numerosos militares.

También se refirió el señor Galarza a unas denuncias contra la Policía, culpándola de la inidia y dijo que sobre este asunto había ordenado abrir expediente que se terminaría esta misma noche, y que en caso de comprobarse serán destituidos los funcionarios que resulten responsables.

### UN IRONICO COMENTARIO DE "INFORMACIONES"

MADRID.—El diario "Informaciones" publicó ayer un suelto relacionado con el incidente ocurrido en el Teatro Beatriz durante la representación de una obra de Pérez de Ayala, el cual dice así:

"Como no podía ser de otro modo, la obra "A. M. D. G." del embajador de España en Londres, obra no por esto diplomática ni siquiera ecuaníme, causó serios disturbios en el Teatro Beatriz. Comprendemos la injusticia de

MADRID.—El Consejo de Instrucción Pública emitió dictamen en la relación con el concurso anunciado por el Ayuntamiento de Madrid para premiar un proyecto del himno nacional. El Consejo aprobó el procedimiento señalado por don Amadeo Vives, diciendo que el procedimiento de dicho concurso es equivocado y propone otro. Dice que el Tribunal debiera de estar formado por tres, seis o siete de los compositores españoles de mayor solvencia, con el encargado de seleccionar diez o doce melodías de las más destacadas de los compositores clásicos españoles, y luego ir eliminando de ellas hasta dejar dos o tres que serían luego ejecutadas en público, para que éste por su fragor popular elija el que ha de ser himno nacional.

**Teatro Jovellanos**  
A las 4 (popular)  
A las 7 y cuarto y 10 y media  
**Monumental programa UFA**  
La extraordinaria superproducción  
**LA MODERNA DU BARRY**  
Drama por la genial actriz **MARIA CORDA**  
Mañana, lunes,  
**CASATE CONMIGO**  
Por Vera Woronina

la protesta tan ruidosa contra la obra generosa de Ayala, pues si bien es cierto que la obra es pateable, no hay que olvidar no por un momento lo que el ilustre novelista representa.

Es un gesto de arrogancia que nadie le discutirá. En los días de triunfo y poder de la Compañía de Jesús, una obra como "A. M. D. G." tiene una gran nobleza y merece más respeto.

Pocos hombres tendrán la arrogancia del señor Pérez de Ayala, que ahora, contra la corriente, da su autorización para representar tan desafortunadamente la nobilísima obra".

### SESENTA DETENIDOS Y MULTADOS

MADRID.—En la Dirección general de Seguridad facilitaron ayer tarde una lista con la filiación de los detenidos anteayer con motivo de los incidentes promovidos en el Teatro Beatriz. Figuran en dicha relación sesenta personas a cada uno de los cuales se les impuso una multa de 500 pesetas.

# ENORME ENTUSIASMO ANTE EL MITIN DE PALENCIA

Los socialistas declararon la huelga general, y se registraron pequeños incidentes.-- Grandiosa afluencia de forasteros para asistir al acto

PALENCIA.— Como se había anunciado, en la mañana de ayer los socialistas declararon la huelga general para protestar de la celebración del gran mitin católico revisionista.

El comercio en general abrió sus puertas, pero en algunos sitios se registraron coacciones aisladas, viéndose obligadas algunas tiendas a cerrar. También hubo pequeños incidentes, sin importancia. De Madrid llegaron 30 guardias de asalto y numerosos policías, concentrándose gran número de guardias civiles procedentes de Valladolid, Salamanca, Zamora y otras provincias.

La ciudad tiene aspecto completamente tranquilo y el entusiasmo ante el mitin es inusitado, estando agotadas todas las localidades.

Como durante todo el día estuvo lloviendo, se acordó celebrarlo en los amplios locales de los talleres de la Industrial Palentina, que tienen cabida para más de 15.000 personas.

Como dijimos, el entusiasmo es muy grande, observándose la llegada de gran número de gentes, que vienen en trenes especiales y autobuses de distintos lugares.

### EXTRAORDINARIO ENTUSIASMO

PALENCIA.— Continúa siendo extraordinario el entusiasmo por el mitin revisionista de Palencia.

Como el tiempo está lluvioso y se supone que continuará para hoy, se habilitará el local de la fábrica de que dimos cuenta, en cuyas naves caben 25.000 personas.

Se han comenzado a colocar al tavorces.

El gobernador manifestó que estaba dispuesto a garantizar el orden público.

Al mitin asistirán muchísimas señoras de varias provincias. De Burgos solamente, acudirán unas mil.

Un grupo de distinguidas señoras de Valladolid se han ofrecido para servir el banquete que se celebrará después del mitin, por los camareros persisten en la huelga.

También hay ofertas de cocineros y cocineras.

Esta mañana algunos obreros ejercieron coacciones, interviniendo los guardias de asalto llegados de Madrid.

**TEATRO CAMPOAMOR**  
GRAN COMPANIA ARGENTINA DE ARTE MENOR  
**AZUCENA MAIZANI**  
HOY, DOMINGO, DESPEDIDA DE LA COMPANIA  
A las 4 (popular) --REESTRENO de la colección de cuadros costumbristas argentinos  
**MOSAICOS ARGENTINOS**  
A las 7 1/4 (moda) A las 10 1/2 (especial)  
ESTRENO de la colección de cuadros costumbristas argentinos  
**BAJO EL CIELO DE LA PAMPA**  
Mañana, lunes, gran estreno sonoro Paramount **EL YATE DE OUPIDO**. Por CHARLES ROGERS y HELEN KANE. HABLADA, CANTADA Y BAILADA.

en todos los precios **Ribalaygua** en todos los precios  
**Alfombras** **Muebles**  
**Tapicería** **Bronces**  
**Damascos** DECORACION **Lámparas**  
Uría, 50 Oviedo Teléfono 3860

+

SEGUNDO ANIVERSARIO

**D. Marino Magdaleno del Barrio**  
(del comercio de Gijón)  
Falleció el día 8 de noviembre de 1929  
R. I. P.

Su esposa, doña Consuelo Laca; hijos; don Marino, don Martin, don Eladio, don Alfonso y don Fernando; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

Suplican a sus amistades le tengan presente en sus oraciones.



# El señor March, cuyo domicilio fué rodeado por la fuerza, comparece ante la Comisión

Esta llevará todo lo actuado a la Sesión Parlamentaria del martes.-Emiliano Iglesias dirige un extenso manifiesto al país

## DICE QUE ES UNA MANIOBRA CONTRA LERROUX DESDE BARCELONA

### EL SEÑOR MARCH NO HUYO

MADRID.—Como dijimos ayer, la casa del señor March fué rodeada a última hora por la fuerza pública, asegurándose que si hacía resistencia se le sometería por la violencia.

El señor March estaba acostado. No hizo resistencia y prometió comparecer hoy ante la Comisión depuradora.

### PORQUE SE RODEO LA CASA DE MARCH

MADRID.— Hablando con los periodistas el Director General de Seguridad dijo que durante la madrugada se había enviado al domicilio del señor March varios agentes de policía para entre vistarse con dicho señor y comprobar si, efectivamente, estaba en Madrid.

Después se incautó la policía de la centralilla telefónica del domicilio del señor March, la cual sigue custodiada.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR GUERRA DEL RÍO

MADRID.— A las cuatro y media de la tarde se constituí yo en una de las secciones del Congreso la Comisión Depurada nombrada en la sesión de ayer, en relación con el incidente del señor March.

Poco después se personó en el Congreso don Juan March, quien prestó extensa declaración ante la Comisión aludida. Cuando el señor March se hallaba deponiendo llegó el señor Guerra del Río, quien también iba a prestar declaración en el mismo asunto.

Inmediatamente el señor Guerra del Río fué rodeado por los periodistas, a los que hizo las siguientes manifestaciones:

Anteayer, hasta las diez de la noche, estuve en la Generalidad de Cataluña con mis compañeros de la Comisión de Responsabilidades por el terrorismo de Barcelona, señores Abeytúa y Menéndez, tomando declaración a los detenidos y practicando otras diligencias relacionadas con nuestra misión, bien ignorante de lo que en aquellos momentos ocurría en Madrid en el Salón de Sesiones.

Cuando poco después me hallaba cenando en el Hotel, un amigo me llamó por teléfono desde Madrid para darme cuenta de lo que se estaba discutiendo en la Cámara, a lo cual no concedí gran trascendencia.

Entonces mi amigo me preguntó si no me importaba lo que la Cámara trataba en aquellos momentos y yo le contesté que no.

A las doce de la noche otro compañero de la Cámara me avisó también telefónicamente que el señor Iglesias había citado mi nombre y que el señor Simó se ratificaba en la alusión que también había hecho a mí, por lo cual creía mi citado amigo que debía regresar inmediatamente a Madrid.

En vista de lo que me decía celebré una conferencia telefónica con el Presidente de la Cámara, a quien le conté el caso, dándole una versión exactísima de lo que había ocurrido, suponiendo imposible que ningún individuo, ni aún involuntariamente, por mi parte, pudiera conocer lo que se hubiese tratado en ninguna de las sesiones de la

Comisión de Responsabilidades, ni poner, por lo tanto, en antecedentes, al señor March de lo que a él hiciera referencia.

Pregunté al señor Besteiro si mi presencia en Madrid era necesaria y éste me contestó que no. También me dijo que se había nombrado una Comisión Depuradora y que sus actuaciones no estaban relacionadas en absoluto conmigo.

No obstante rogué al señor Besteiro que hiciera presentes mis manifestaciones a la Cámara.

Más tarde, siguió diciendo el señor Guerra del Río, me llamó el ministro de Comunicaciones señor Martínez Barrios, quien, como amigo y correligionario me dió cuenta de lo que sucedía en la Cámara y me indicaba que mi presencia en Madrid era conveniente.

Ahora, añadió el señor Guerra del Río, es cuando me interesa que mis declaraciones se hagan públicas inmediatamente.

Yo no formé parte, siguió diciendo, de la Subcomisión de gestión y apenas si asisto a los Plenos de la Comisión, pues me he propuesto dedicar mis actividades por entero a la Comisión de Terrorismo.

Una vez asistí a una reunión que celebró el Pleno de la citada Comisión y se acordó con mi voto tomar medidas discretas de vigilancia sobre el señor March, teniendo en cuenta que por la Comisión se dijo que no había cargos concretos contra dicho señor.

Dimos palabra de honor todos los que asistimos a dicha sesión de guardar la más absoluta reserva acerca de lo tratado. Por eso mi asombro fué muy grande cuando supe que una persona, que no es mi pasante, que el señor March, se hubiera quejado de que yo contribuyera a una persecución contra él, considerándola injusta, lo cual indica que alguien le había contado lo que se había hablado en la reunión.

En la primera reunión que después de eso celebró el Pleno hubo de denunciar aquél hecho, lo cual volvió a repetirse en otra sesión posterior y después ya no volví a asistir a ninguna otra reunión.

No conozco el expediente del señor March, ni nada que con él se relacione.

Mi pasante, Mario Sorogolla Castellanos, no conocí de vista siquiera al señor March, como he podido comprobar, aparte de que es un señor que lleva más de ocho años a mi servicio y de que merece una absoluta confianza.

Explicó luego el señor Guerra del Río sus relaciones con el señor March que se redujeron a una entrevista que celebró con él como abogado que es, desde el año 1922, del Sindicato de Fabricantes de Tabacos de Las Palmas, que tenían el suministro de las labores a las plazas de Ceuta y Melilla, por medio de un concierto con la Compañía Arrendataria de Tabacos, que el señor March quitó cuando en tiempos de la Dictadura el general Primo de Rivera le concedió el monopolio de la venta de tabacos en África.

Así, pues, añadió el señor Guerra del Río, nuestras relaciones no fueron cordiales, ya que en aquella ocasión el señor March reventó completamente a mis clientes.

Cuando el señor Prieto derogó el Monopolio de referencia creyeron éstos que debían restablecerse dichos suministros, pero el señor Guerra del Río, como abogado y como diputado reunió a los demás representantes de Canarias, a los que dió cuenta de su actuación anterior, como lo hizo también ante los señores Prieto y García Valdecasas, a la sazón Director general del Timbre, y desde entonces solamente intervinó como abogado.

### ORDENES DE DETENCION

BARCELONA.—Se asegura que en la Jefatura de Policía se recibieron órdenes telegráficas urgentes de Madrid para que se proceda a la detención de Juan March, desaparecido de Madrid.

### UN MANIFIESTO DE EMILIANO IGLESIAS

MADRID.— El diputado Emiliano Iglesias hizo público ayer un extenso manifiesto en el que, después de justificar su posición, dice que un grupo que viene dominando al país, le ha incapacitado para asistir a la tribuna por no haber podido quitarle también la investidura que le dió el pueblo.

Añade que sus enemigos considerarán a los representantes del partido radical y a sus hombres desprovistos de toda consideración humana, no obstante los sacrificios que hacen y que continuarán haciendo.

Dice luego que la clave de la maniobra contra el señor Lerroux y contra su partido está en Barcelona, donde los radicales eran la única garantía de españolismo, y más concretamente contra él, como acostumbra a luchar en los medios dantescos del separatismo, y eso hoy no existe, ya que Cataluña se erige en nación independiente frente a España.

Califica lo ocurrido ayer de jugada para acabar de un sólo golpe con el partido radical, aunque asegure que no se salieron con la suya.

Sin duda creyeron—sigue diciendo el señor Iglesias—que yo iba a perder la cabeza y que lo que no pudieron conseguir en muchos años iban a conseguirlo por una iniquidad.

Privada la tribuna pública de un espíritu republicano capaz de hacer frente y de enjuiciar todos los desafueros, el terror hará enmudecer a los que pretendan hacerlo.

Contra esto se alza y recurre a la conciencia nacional del país, que es el único soberano, con la resolución inquebrantable de obtener para él y para todos la justicia, sin la cual el pueblo no puede vivir.

### LO QUE DICE AZANA

MADRID.—En su conversación con los periodistas, el jefe del Gobierno aludió a la actualidad parlamentaria de ayer, y dijo:

—La sesión de Cortes ha sido un ejemplo de la moralidad con que procede la República, y de ese punto de vista me congratulo, aunque lo deplore desde el punto de vista personal.

### LOS TRABAJOS DE LA COMISION

MADRID.—Los trabajos de la Comisión depuradora que entiendo en el asunto March-Iglesias, terminaron a las nueve menos cuarto de la noche, facilitándose una nota oficiosa en la que dice que la Comisión especial designada por las Cortes Constituyentes para averiguar los hechos derivados de la actuación de la Co-

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## EN BUENOS AIRES SE LEVANTA EL ESTADO DE GUERRA

Para que las elecciones se hagan con independencia. Insubordinación en un penal

### EN UN MITIN RESULTAN VARIOS HERIDOS

#### ELECCIONES MUNICIPALES EN URUGUAY

MONTEVIDEO.—El Gobierno ha convocado a elecciones para diputados municipales. Dichas elecciones se celebrarán el 29 de este mes.

#### REFRIEGA POLITICA

BUENOS AIRES.—Comunican de San Juan, que entre un grupo de cantonistas y otro de liberales, hubo un encuentro sangriento. De la refriega resultaron tres heridos graves.

#### INSUBORDINACION EN UN PENAL

SAN PAULO.—En la Prisión del Río Prieto se declararon ayer en franca rebelión treinta y seis criminales. La mayoría de los citados pe-

nados lo fueron por asesinato y uno de ellos está acusado de treinta homicidios.

#### SE LEVANTA EL ESTADO DE GUERRA

BUENOS AIRES.—Se levantó el estado de guerra para que se puedan celebrar con gran independencia las elecciones para elegir presidente, legisladores y autoridades provinciales.

Hasta ahora la impresión dominante es que el señor Sanjusto sea el triunfante por gran mayoría.

También los partidarios de La Torre creen que triunfará su candidatura, sobre todo si consiguen el apoyo de los radicales.

En un mitin de propaganda política donde tomó parte La Torre, se produjeron disturbios, resultando varias personas contusas y dos heridas graves.

misión de Responsabilidades, se reunió esta tarde a las cuatro en el Congreso y tomó declaración a los señores March, Guerra del Río, Zorogolla, pasante del señor del Río y Díaz Aguilar.

Acordó continuar el examen de la cuestión y continuar las gestiones para depurar todo lo ocurrido en el seno de la Comisión de Responsabilidades, absteniéndose de hacer públicos los trabajos hasta obtener un resultado concreto en su labor.

#### LAS DECLARACIONES

MADRID.—Se conocen extraoficialmente las declaraciones prestadas por los que comparecieron ante la Comisión.

En primer lugar prestó declaración el señor Zamóllaga, pasante del señor Guerra del Río, quien demostró que no había intervenido en ningún asunto ni estaba enterado de las cuestiones inherentes al señor March.

Después compareció el señor Díaz Aguilar, amigo del señor Guerra del Río, quien salió de la entrevista con la Comisión sensiblemente impresionado.

March dijo que era el señor Díaz Aguilar quien le llevaba las instrucciones del señor Guerra del Río y el interesado manifestó que eso era falso.

La Comisión le preguntó si como amigo del señor Guerra del Río era el quien le llevaba al señor March recados del mentado diputado, y el señor Díaz Aguilar contestó rotundamente que no.

Preguntado de qué conocía al señor March, dijo que era debido a que el señor March solía ir a la oficina de la Transmediterránea donde él está empleado para solicitar pasajes gratuitos para amigos del señor March residentes en Canarias.

El señor March salió de declarar a las nueve menos cuarto, y dijo que había leído las declaraciones que Guerra del Río había hecho momentos antes y que de ellas discrepaba en dos puntos fundamentales.

Con respecto a su declaración, dijo que nada podía decir, pues pertenecía al secreto del sumario.

#### LO QUE DICE GUERRA DEL RIO

Este dijo a los periodistas:

—Yo hice ante la Comisión las mismas manifestaciones que les hice a ustedes momentos antes. Me parece, por lo que me han dicho, que la única discrepancia con el señor March estriba en que dije que yo no le había hablado antes, y ahora dice que me habló una vez en los pasillos del Congreso. Yo dije que efectivamente, una vez en el Congreso me paró el señor March, para decirme algo, y yo le contesté: "No tengo nada que hablar con usted". Eso sí lo reconoce.

Ahora dice el señor March que yo le hablé por teléfono. Es decir tampoco lo dice, manifestó que le hablaron por teléfono que mi nombre para decirle: "Ahí va un amigo mío, atiéndale usted". Y que esa persona fué a decirle en su nombre que la Comisión de Responsabilidades había adoptado acuerdos contra él.

Añadió el señor March que había preguntado a esa persona: "Pero Guerra del Río es mi amigo o mi enemigo, porque yo siempre le tuve como enemigo". Eso es todo.

Por otra parte el señor March ha reconocido que mi pasante no le conoce ni de vista.

#### PARA LA SESION DEL MARTES

Al señor Soriano se le preguntó si tomarían declaración a otras personas como consecuencia de lo actuado hoy, y contestó que creía que no.

También le preguntó si se vería a llamar a declarar a las personas que lo hicieron hoy, y replicó:

—No; hasta el lunes la Comisión no hará ninguna gestión, pero el lunes terminará sus gestiones para dar cuenta a las Cortes en la sesión del martes de todo lo actuado.

#### NO HUBO CAREOS

MADRID.—Otros miembros de la Comisión interrogados por los periodistas, dijeron:

—En realidad no hubo careos entre el señor March y las demás personas llamadas a declarar, pero la Comisión se propuso aclarar algunos puntos que había de discrepancia y así lo realizó.



# NOTICIAS DE BARCELONA

## CAMBO VOLVERA A BARCELONA PARA FIJAR SU RESIDENCIA DEFINITIVA

Se reproduce la huelga en el puerto. -- Se llegará a una solución en el conflicto de "La Canadiense"

## MACIA REHUYE HABLAR DEL ASUNTO MARCH

### EL MINISTRO DE ECONOMIA EN BARCELONA

BARCELONA.—Llegaron varios diputados a esta capital. Entre ellos vino el ministro de Economía.

Por la noche marchó a Palma de Mallorca con objeto de asistir en nombre del Gobierno a la entrega al Ayuntamiento de aquella localidad del Castillo de Bellver.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MACIA

BARCELONA.—Cuando el secretario particular del presidente de la Generalidad hablaba con los periodistas para anunciarles que serían recibidos pronto por el señor Maciá, acertó a pasar por aquel lugar el señor Carrasco Formiguera, acompañado de representantes de diversos gremios y entidades particulares que deseaban ser recibidos por el presidente.

El señor Carrasco Formiguera hablando con los periodistas les dijo que tenía una gran satisfacción al ver la corriente de simpatía que últimamente se había producido en favor del señor Alcalá Zamora y que esperaba continuara la saludable reacción.

En estos momentos se acercó al grupo el presidente de la Generalidad y dijo, que había leído en el semanario "Las Ramblas" que así como la suscripción abierta en favor de la familia del guardia de Seguridad muerto en el intento de asalto al Banco de Bilbao, llegaba ya a una suma respetable, la que se abrió en favor de la viuda e hijos de Antonio Borell, asesinado en la plaza de la Catedral a la salida de los funerales por don Jaime de Borbón sólo ascendía escasamente a mil quinientas pesetas.

Esto, dijo el señor Maciá, sobre ser injusto y lamentable, es lógico, puesto que la mayor parte de las entregas hechas a favor del expresado guardia fueron hechas por los Bancos y Casas comerciales de importancia, en cantidades de quinientas o mil pesetas en su mayor parte, mientras que estos suscriptores se inhibieron en la otra suscripción abierta para la viuda e hijos de Borell.

Añadió el señor Maciá que como dicha señora era profesora de Corte y Confección, la Generalidad tratará de conseguir para ella una plaza de profesora especial de dichas enseñanzas.

El presidente de la Generalidad dijo luego, que por la noche marcharía a Sabadell con objeto de asistir a un acto público con motivo de la inauguración de un local de la izquierda catalana y como un periodista le preguntara si su asistencia a dicho acto era en calidad de presidente de la Generalidad o con carácter particular, el señor Maciá dijo que cuando asiste a algún acto lo hace como presidente de la Generalidad o como jefe del partido que proclamó la República en Cataluña.

Otro periodista le preguntó si estaba enterado de la solución dada en las Cortes al incidente del señor March y el presidente de la Generalidad eludió la contestación, despidiéndose seguidamente de los periodistas.

### EL CONFLICTO EN "LA CANADIENSE"

BARCELONA.—Por la mañana se celebró ayer en el Palacio de la Generalidad una reunión a la que asistieron el consejero de Serra Moret, el delegado del Trabajo en el Gobierno civil, señor

## EL DIPUTADO GOMEZ ROJI, INSULTADO

### Ya ha recibido varias amenazas

Cuando ayer por la mañana salía de su domicilio, situado en la calle de Fuencarral, 143, el canónigo de Burgos diputado constituyente señor Roji para celebrar la Santa Misa en una iglesia cercana, se le acercó un grupo de individuos, entre los que figuraba una mujer, y, como uno de dichos individuos le insultase en forma amenazadora, llamó en voz alta a los guardias, no acudiendo ninguno.

En vista de esto, presentó la oportuna denuncia, haciendo constar que desde hace algún tiempo especialmente después del discurso que pronunció el 14 de octubre en la Cámara, viene siendo objeto de asechanzas y persecuciones por parte de varios sujetos sin que al principio les diera importancia; pero que, vista la insistencia con que lo hacían, creyó oportuno presentar su queja a las autoridades.

Según dijo ya en varias ocasiones, se vió obligado a tomar un taxi para huir de sus perseguidores.

Ugarte, y representantes de la Sociedad "La Canadiense" y una comisión de obreros que trabajan en la misma.

El objeto de la reunión era tratar del conflicto planteado en dicha Sociedad y del que ayer dimos cuenta, iniciado por ésta al hacer despidos de obreros.

Se acordó distribuir el trabajo en cinco días a la semana en todas las Secciones y que en caso de necesidad la Empresa podrá disponer se fijen en seis días.

Desde el día 31 de Octubre próximo pasado no se despedirá ningún obrero de plantilla y los empleados en la Sección mercantil serán tratados con especial transigencia.

### SE PLANTEA UN NUEVO CONFLICTO EN EL PUERTO BARCELONES

BARCELONA.—La normalidad que ya se iba sintiendo en el puerto quedó nuevamente interrumpida ayer con el planteamiento de un nuevo conflicto.

Empezaron ayer por la mañana los trabajos como siempre, acudiendo los obreros a la contratación. Lo mismo sucedió en los muelles de descarga del carbón vegetal.

Pero los obreros empleados en estas faenas se negaron a ser contratados a no ser que los patronos les dieran las dos pesetas de "tickets" por día con lo cual no se hallaban conformes los patronos, quienes manifestaban que eso sería objeto de gestiones posteriores.

El paro fué secundado por los obreros de nuevo ingreso, temiendo que se extendiera a los empleados en la descarga del carbón mineral y a los que tiene ocupación en otros muelles.

Ayer se trabajó en la descarga de treinta y ocho buques empleando en dichas faenas dos mil ochocientos noventa y un obreros.

Fueron contratados ayer diez por ciento de los obreros pertenecientes al Montepío de San Pedro Pescador.

### EMPATAN EL BARCELONA Y EL BARCELDO

BARCELONA.—En el campo de las Cortes se celebró ayer un partido amistoso entre el Barcelona F. C. y el Baracaldo.

El encuentro, que fué muy interesante, terminó con el empate a dos tantos.

### CAMBO VOLVERA A BARCELONA

BARCELONA.—Se sabe que el ex ministro y jefe de la Lliga, Sr. Cambó regresará este año a Barcelona, en donde instalará su residencia definitiva.

# AL CERRAR LA EDICION

## EMILIANO IGLESIAS PIENSA VOLVER AL PARLAMENTO

"No me asusta—dice—encontrarme entre muchos jabalíes, pues yo nací entre fieras".--Mil cuatrocientos maestros acuerdan no asistir a los cursillos

## A TIROS CONTRA UN SACERDOTE, EN BARCELONA

### NO ASISTIRAN A LOS CURSILLOS

MADRID.— En vista de que por la Dirección general de Primera Enseñanza no se permitió con vertir en realidad las promesas del ministro de Instrucción Pública, la Confederación de Maestros aspirantes a Escuelas Nacionales acordó por unanimidad que los 1.400 cursillistas que habían solicitado tomar parte en los cursillos que en breve habrán de comenzar no asista ninguno.

### DECLARACIONES INTERESANTES DEL SEÑOR IGLESIAS

MADRID.— Anoche visitaron algunos periodistas a don Emiliano Iglesias en el Palace Hotel en donde se hospeda.

El señor Iglesias abundó en los mismos razonamientos que expuso en su manifiesto y al preguntarle los periodistas si pensaba volver a la Cámara dijo que sí, ya que ni por un momento siquiera había pensado en la posibilidad de no volver.

Añadió que tenía un mandato del pueblo y que únicamente a sus electores correspondía retirarle aquél.

Dijo que no sabía si volvería el martes, el miércoles o cualquier otro día, aunque cree que el martes no será fácil que volviera.

También manifestó que no le asusta cuando vuelva a la Cámara encontrarse con muchos jabalíes, pues él nació entre fieras.

Terminó diciendo que cree que se trataba de una maniobra política como consecuencia de su campaña anticatalanista, aparte de que no había delito de ninguna clase en lo que se le achaca, ni era cierto de nada de lo que se le acusa.

### TRAMABAN ASALTOS A LOS COMERCIOS

VALENCIA.— El gobernador civil manifestó ayer a los periodistas que se había descubierto una organización de varios individuos que se mezclan con los verdaderos obreros sin trabajo y tramaban y dirigen el asalto a los establecimientos comerciales especialmente a las tiendas de ultramarinos.

La Policía sigue una pista y espera detener en breve a los culpables.

### EL CONFLICTO DE LOS MUELLES EN VALENCIA

ALMERIA.— El paro en los muelles es absoluto.

De Madrid llegó un delegado del Gobierno para tratar de hallar una solución al conflicto.

Los afiliados a la Confederación realizaron una manifestación para pedir al gobernador civil la libertad de un detenido.

### PLANTE DE RECLUSOS

CORUÑA.—Ayer hubo un plante de reclusos en la cárcel de esta capital. El total de reclusos asciende a 114.

Al preguntarle los motivos del plante, contestaron que sólo lo dirían a la directora de Prisiones o a un delegado especial.

A las doce llegó el inspector general del Cuerpo de Prisiones, que se dirigió inmediatamente a la cárcel, hablando con las autoridades de la cárcel y luego con los reclusos.

A petición de las autoridades judiciales fueron ayer tres rancheros del Regimiento de Infantería, pero la mayoría de los presos se negaron también a comer.

Los reclusos piden que se convirtieran en realidades las promesas de la directora de Prisiones, dándose el caso peregrino de que aquellos interpretan de manera caprichosa lo prometido por la señorita Kent.

Como se les concedió recientemente intervención de un recluso en las confección del rancho, quieren que a éste se le dé la llave de la despensa para que ellos puedan hacer el menú diario con arreglo a sus deseos.

### DOS AHOGADOS

CORUÑA.— Anoche ocho jóvenes del pueblo de Montreuve decidieron venir en automóvil a esta capital con objeto de celebrar la fiesta para despedir a uno de ellos que se marcha de soldado a Melilla.

Después de pasar la noche en La Coruña, emprendieron el regreso al pueblo a la una de la madrugada. Al llegar al Puente de Pasajes se les apagaron los faros y desviándose de la carretera cayó el coche a la ría.

Cuatro de los ocupantes tuvieron tiempo a tirarse a la carretera, resultando con pequeñas lesiones, pero los restantes cayeron al agua.

De ellos, dos perecieron ahogados y los otros dos pudieron ganar la orilla.

OTRO COBARDE ATENTADO  
BARCELONA.—Anoche fué objeto de un atentado el beneficiario de la Merced don Luis Pelegrín Nicolau, de 50 años de edad.

Cuando se retiraba a su domicilio, en la calle de las Mercedes, número 12, segundo piso, y al llegar al rellano del piso primero, se le hicieron tres disparos desde el portal.

El sacerdote se arrimó a la pared, y como viera que cesaban los tiros, corrió precipitadamente escaleras arriba, entrando rápidamente en su domicilio. En tanto, el agresor huyó.

En la escalera se aprecian los impactos de los tres disparos.

Una inquilina de una casa cercana, al entrar en el portal pisó un objeto duro y resbaladizo y al cogerla vió que era una pistola.

Esta estaba encasquillada y con tres balas descargadas. También dijo que vió correr un individuo, que supone sea el que arrojó la pistola. Representaba unos veinteaños.

**Teatro del Principado**  
HOY  
A las 4, 7 1/4 y 10 1/2  
Éxito inmenso de la magnífica producción

**ESCLAVAS DE LA MODA**  
Por Carmen Larrabeiti y Félix de Pomés

La mejor película FOX hablada en ESPAÑOL

## REUMATICOS

### SELLOS de AGOTINA

Producto nuevo, sorprendente por su actividad y efecto rápido  
DESAHUICIADO, ciática, artritis aguda, REMEDIO EFICAZ  
Laboratorio Dr. Serra | Por mayor en Oviedo: García Zuloaga y Cia., Ramón Ceñal  
San Bernardo, 41, Madrid | Vigil y Droguería Cantábrica

---

### ¿Músculos cansados?

En cuanto sienta dolor de espalda, tan molesto y peligroso, o dolores musculares causados por la fatiga, exceso de trabajo o de ejercicio, VENZA AL DOLOR, haciendo que le extierdan, sin frotar. Linimento de Sloan.



Activa la circulación, produce una agradable sensación de calor y bienestar y... elimina el dolor. Compre hoy mismo un frasco.



## LINIMENTO DE SLOAN

*Mata dolores*



# INFORMACION POLITICA

## LOS MINISTROS SOCIALISTAS TRATAN DEL PROBLEMA FERROVIARIO

Se reúnen con el Sindicato Nacional para hablar de la petición de aumento de sueldo

## SE REBAJAN LOS DERECHOS AL MAIZ EXOTICO

### SE LA DECLARA MONUMENTO HISTORICO ARTISTICO

MADRID.—El ministerio de Instrucción pública, por Orden que inserta ayer la "Gaceta", ha dispuesto que la primitiva iglesia románica de Alcorber, en la provincia de Tarragona, conocida también con los nombres de Mezquita y La Sangre, sea considerada como monumento histórico artístico.

### SE REBAJAN LOS DERECHOS DE IMPORTACION DE MAIZ

MADRID.—Por un decreto del ministerio de Economía, se ha dispuesto que el maíz exótico destinado al consumo, abone en concepto de derechos de importación, cualquiera que sea la procedencia y la fecha de embarque, la cantidad de siete pesetas oro, en vez de los que establece la partida 1.340 del vigente Arancel.

### PARA LOS FUNCIONARIOS QUE DEJO CESANTES LA DICTADURA

MADRID.—En la "Gaceta" de ayer se publica un decreto de la Presidencia en el que se dispone se presente a la aprobación de las Cortes un proyecto de ley determinando que es computable

a los funcionarios el tiempo que permanecieron separados de sus cargos por órdenes emanadas de la Dictadura, que fueron declaradas ilegales por decreto de 20 de mayo último.

### HABLANDO CON AZAÑA

MADRID.—El ministro de la Guerra y presidente del Consejo recibió esta mañana a los periodistas quienes le preguntaron qué generales se habían acogido al nuevo plazo de retiro.

El señor Azaña les dijo que sólo recordaba los nombres de Zubillaga y Coronel.

Añadió que había recibido la visita del general Sanjurjo, que marchaba a Huelva para asistir al homenaje que se tributará a la Guardia civil con motivo de la entrega de la bandera.

### LA CUESTION FERROVIARIA

MADRID.—Poco después de las diez y media llegaron al ministerio del Trabajo los ministros de Justicia y Hacienda.

También llegaron los diputados Trifón Gómez y Ossorio, así como los representantes del Sindicato Nacional Ferroviario.

Todos ellos quedaron reunidos con el señor Largo Caballero en el despacho de éste.

La reunión terminó a las una y media.

El ministro del Trabajo manifestó a los periodistas que había conferenciado extensamente con sus compañeros socialistas y los miembros del Sindicato Ferroviario sobre el problema de los sueldos, tratando todos los aspectos de la cuestión, y poniendo de manifiesto claramente la situación actual de los ferroviarios así como la situación de la Hacienda.

El propósito de los ministros socialistas es apoyar las peticiones de los ferroviarios, aunque se tropieze con dificultades propias del caso, ya que de acceder a las peticiones formuladas, representarían muchos millones.

Añadió que en los Consejos de ministros últimamente celebrados se trató de este asunto, aunque no en un aspecto fundamental. Se cree que se podrá llegar a un acuerdo.

El ministro terminó diciendo que estaba muy acatarrado y que se retiraba a su domicilio para acostarse.

### DICE EL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID.—El ministro de Hacienda, al recibir a los periodistas, les dijo que esta mañana había estado reunido con los ministros de Justicia y Trabajo, para tratar de la propuesta de aumento de salarios de los ferroviarios, presentada por mediación del Sindicato Nacional Ferroviario.

Añadió que nada había sobre nuevos impuestos, porque hasta la fecha no le habían presentado los presupuestos de gastos de los demás departamentos ministeriales.

A preguntas de los periodistas, dijo que el proyecto sobre funcionarios se podría considerar en suspenso.

### EL VIAJE DE ALCALA ZAMORA

CORDOBA.— En el expreso lle-

# SOLUCION BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL  
Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis,  
Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis

No irrita el intestino como la creosota  
EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

garen el señor Alcalá Zamora y el general Cabanellas.

El primero se dirigió a Priego y el general Cabanellas siguió viaje para Algeciras.

### PETICIONES DE LOS NAVIEROS

MADRID.—El ministro de Marina recibió ayer la visita del director de la Sociedad Constructora Nava y la del almirante de la Armada, señor Enriquez.

Lucho recibió a una comisión de capitanes de la Marina Mercante y más tarde le visitó otra comisión de Navieros, representantes de la Confederación permanente de Asociaciones de Náutica de España, integrada por el secretario don Pedro Cardona; por el representante de las Asociaciones del Norte, señor Sánchez Ruiz; por el de las Asociaciones del Mediterráneo, S. Bono Trigueros, y por el delegado de las Asociaciones de Navieros y Consignatarios, señor Topete.

Los aludidos comisionados expusieron al ministro las grandes dificultades con que viene tropezando a industria marítima y sus derivadas en España debido, sin duda alguna, a la falta de cumplimiento de las leyes vigentes en la materia por parte de unos y de otros.

También le hablaron los comisionados al ministro de la conveniencia de que se dirigiera éste a todas cuantas entidades y Corpo-

raaciones que tienen relación los asuntos marítimos, ordenes que se cumplan en todo momento las leyes vigentes para tar la lamentable negligencia en este respecto se viene o-

vando. En apoyo de sus manifestaciones citaron diversos casos tipulares que confirman los chos que al ministro le fueron nunciados.

dar el asunto con todo cariño ra ver la manera de poder satisfacción a las demandas le hicieron dichos comisionados navieros.

## PENETRAN EN EL TALLER Y GOLPEAN AL DUEÑO

VALENCIA.— El dueño de taller de carpintería, llamado cente Bernia, denunció que, llándose ayer en aquél con un jo suyo, penetraron unos que individuos, que le golpearon amenazaron de muerte.

Supone que la agresión debida a que hace unos días rios individuos se presentaron su taller exigiéndole el despido un obrero que no estaba afiliado al Sindicato Unico, cosa a la él no accedió.

# Banco Hispano de Edificación

## SOCIEDAD COOPERATIVA DE CREDITO

Avenida de Eduardo Dato, 16 (Gran Vía).—MADRID

Apartado de Correos número 590

Resultado de la 54. adjudicación de lotes celebrada en el domicilio social, ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid D. Leopoldo López Urrutia, delegado de la autoridad y numerosos socios.

### SOCIOS FAVORECIDOS POR TURNO

	resetas
Don Telesforo Gómez Bárcena, Puerta de la Sierra, 3, SANTANDER .....	5.000
Idem id. id., id. id. id., id., id.....	5.000
Idem id. id., id. id. id., id., id.....	5.000
Don León Gómez Pérez, Desengaño, 8, REINOSA (Santander).....	2.000
Idem id. id., id. id., id., id.....	2.000
Don Honorio Antolínez Campos, Dorado, SAMA (Asturias).....	5.000
Don Antonio Oria, rúa la Sal, 12, SANTANDER .....	5.000
Don Gervasio Fernández Domingo, Estación, 7, VALLADOLID.....	5.000
Don Roberto García Rovés, Suárez Inclán, 49, CUDILLERO (Ovie do) .....	5.000
Idem id. id., id. id., id., id.....	5.000
Dña Flora Negueruela, Convento, 1, SANTANDER .....	5.000
Don Francisco Serrano Belanzarán, plaza San Antonio, 10, SANTONA (Santander).....	5.000

### SOCIOS FAVORECIDOS POR SORTEO

Don José Melón Rodríguez, Pastor Diaz, 12, VIVERO (Lugo).....	2.000
Dña Consuelo Modesta Raimunda, Magallanes, 45, BARCELONA .....	10.000
Don Antonio Pailarés Cuartero, calle Cura, PRADILLA (Zaragoza) .....	10.000
Dña Joaquina Parés y Pluja, paseo Constitución, 3, FIGUERAS (Gerona) .....	3.000
Don Rafael Piedra Carral, General Eguía, DURANGO (Vizcaya).....	10.000
Don Enrique Alvarez Evans, Carral, 22, VIGO (Pontevedra).....	3.000
Don Antonio Martín Pérez, San Vicente, 4, ALTURA (Castellón) .....	4.000
Don Pedro Zaballa Larrazábal, Ledesma, 16, BILBAO.....	10.000

Importan las adjudicaciones anteriores .....

TOTAL ADJUDICADO HASTA LA FECHA .....

Del capital recaudado se dedujo el importe de las liquidaciones de los "carnets" números 6.915, 18.078, 5.785, 15.500, 8.882, 9.157, 9.392, 9.612, 10.286, 10.287, 10.553, 12.516, 1.428, 1.429, 23.681, 13.870, 13.871, 13.872, 13.873, 13.874, 14.572, 14.573, 16.623, 16.631, 19.299, 22.876, 27.987, 31.979, 35.494, 16.612, 16.613, 16.651 y 23.032, según dispone el artículo 45 de los Estatutos sociales.

Madrid, 31 de octubre de 1931.—El director-gerente, M. Seguí.

Delegado Provincial, D. Joaquín Alvarez-Manuel Pedregal, 15, 2.º-OVIEDO



# Noticias de Gijón

**El cerro de Santa Catalina, parque de recreos.--Un concurso para premiar el mejor proyecto.--La petición de los exportadores de naranja valencianos.--Reclamación de los lagareros.--Un individuo, cuchillo en mano, ejerció coacción en los muelles**

## SUSTRACCION DE UN TRAJE

En la comisaría de policía formuló ayer una denuncia, el vecino de la calle de Pi y Margall, 63, cuarto, Joaquín Martínez García, haciendo constar que la noche del cinco del actual, un individuo a quien la suegra del denunciante facilitó hospedaje desapareció, llevándose un traje seminuevo propiedad de Joaquín.

## COACCION Y AMENAZAS

El gerente de la Unión de Armadores de buques pesqueros, don José Vega Suárez, se presentó ayer en la comisaría de policía a denunciar que a las ocho de la mañana, un individuo llamado Angel Carbajal, conocido por el "Silbato", se presentó en la fábrica de hielo que dicha entidad tiene al lado de la Rula y amenazando con un cuchillo de enormes proporciones al personal, pretendió que abandonaran el trabajo. Como no lo consiguiera, pretendió hacerlo con los empleados y obreros de la Rula, obteniendo el mismo resultado.

Entonces se situó en los muelles y amenazó a cuantas personas transitaban por allí. El guardia del distrito pretendió detenerle y aunque consiguió arrebatárle el arma, no pudo conducirle a él a la inspección, por haberse dado a la fuga, arrojándose al agua.

De la denuncia se dará conocimiento al juzgado correspondiente.

## DE LA AGRESION A UN POR-DIOSERO

Continuó en los calabozos de la comisaría de policía el vecino de Cabueñes Alfredo Suárez,

autor de la agresión de que fué víctima hace varios días un portero que se encuentra en el Hospital.

El herido, al presentarle el juzgado a varios testigos, reconoció como autor de la agresión al mencionado sujeto, aunque él lo negaba. El otro detenido, Eduardo Ibaseta, quedó en libertad por haberse comprobado su inocencia.

## UN PAJARO DE CUIDADO

Hace algún tiempo que en los diferentes almacenes que se dedican a la venta de aceites y otros lubricantes para automóviles y máquinas de todas clases, se venían cometiendo estafas por un individuo que hacía pedidos a nombre de diferentes personas, sin que se consiguiera descubrirle.

Anteayer, al fin, fué detenido y recluido en los calabozos de la comisaría de policía.

Se comprobó que usa diez o doce nombres. El verdadero es José María Miranda Santa Olaya. Es natural de Colunga. Está reclamado por el juzgado de Laviana.

Hoy comparecerá ante el juzgado de instrucción.

## ASUNTOS MILITARES

Los últimos soldados de cuota que tuvo el Regimiento de Infantería de Tarragona y que durante varios días estuvieron agregados al octavo Batallón de Zapadores en esta plaza, deberán presentarse en el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento, a recoger la Cartilla, para que, con la misma, puedan pasar su revista anual en la comandancia militar.

## EL EDIFICIO DE LA CAJA DE AHORROS

El alcalde, señor del Río, cambió impresiones ayer con el encargado de la Caja municipal de Ahorros con objeto de que, cuanto antes se despache el expediente relativo a la construcción del nuevo edificio de dicha dependencia municipal.

Ese expediente está ahora pendiente de un trámite de una de las comisiones municipales que es la encargada de emitir informe acerca de la forma en que se ha de efectuar la operación de crédito para llevar a cabo la obra.

## EL CERRO DE SANTA CATALINA

Ayer presentó una proposición el alcalde, señor del Río, referente al aprovechamiento del cerro de Santa Catalina cedido recientemente al Ayuntamiento por el Estado.

En dicho escrito propone el señor del Río que la Comisión de Hacienda fije en los próximos presupuestos una cantidad, de acuerdo con la Comisión de Policía Urbana para premiar, en un concurso de proyectos, aquel que se estime más acertado respecto a las obras que pueden hacerse en aquel cerro para convertirlo en parque de recreo. En el caso de que ninguno de los proyectos se haga acreedor al premio, la cantidad que se fijaba para ese concurso puede dejarse como inicial para dar comienzo a las obras de dicho parque.

## LA EXPORTACION DE NARANJA

Hace días recibió el alcalde una carta del presidente de la Unión Gremial de Valencia en la que le exponía la conveniencia de hacer un estudio para ver el modo de aprovechar los viajes de los buques que tocan en los puertos de aquella región levantina para importar en Asturias los productos agrícolas de Valencia y otras provincias limítrofes, especialmente la naranja, toda vez que es grande el consumo que aquí se hace de dicho fruto.

Ayer contestó el señor del Río que dicha comunicación diciendo que había hecho gestiones con algunos industriales que se dedican a la compra y venta de ese producto y que, aunque no obtuvo, de momento, el resultado halagüeño que él esperaba, está dispuesto a seguir estudiando con

## BANCO POPULAR DE "LOS PREVISORES DEL PORVENIR"

Fundado por escritura pública de 14 de julio de 1926  
CAPITAL: 30.000.000 DE PESETAS  
Casa Central: Madrid, Avenida del Conde de Peñalver, núm. 22  
Dirección Telefónica y Telegráfica: PREVIBAN

Este Banco realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa y, además de su CAJA DE AHORROS, en la que abona el CUATRO POR CIENTO de interés anual, tiene establecido el servicio de IMPOSICIONES DE AHORRO A UN AÑO (prorrogable por años), representadas por títulos nominativos que llevan unidos cupones trimestrales, pagaderos en cualquiera de sus Agencias o Sucursales, en las que abona el CUATRO Y MEDIO POR CIENTO de interés anual.

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE ESPAÑA Y MARRUECOS  
DELEGACIONES EN ASTURIAS: Grado y Luanco  
SUCURSAL EN OVIEDO: Calle del Principado, número 4.  
Teléfono 2400. Apartado de Correos núm. 28

## Lea usted diariamente REGION

cariño ese asunto para coadyuvar a la realización de tan plausible idea, toda vez que él está muy identificado con ella y firmemente convencido de los beneficios que para el público habrían de obtenerse.

## LOS LAGAREROS

Una comisión de lagareros del concejo visitó ayer al alcalde para hacerle presente que durante las horas del mediodía en que se suspende en los filatos el servicio del personal de Arbitrios, como los carros que llegan a la población conduciendo sidra tienen que quedar detenidos en los filatos, se les causan notorios perjuicios, toda vez que el agente que está de guardia no tiene autorización para hacer el despacho de los mismos.

Rogaron al alcalde se viera el modo de hallar un procedimiento para que no se detuviera a los carros en esas horas y que pudieran ser despachados como en el resto del día.

El señor del Río prometió trasladar el ruego a la Comisión de Arbitrios y que ésta viera si era factible acceder a la pretensión

de los comisionados de los lagareros.

## ADQUISICION DE CAMIONETAS

Se ha remitido al Boletín Oficial de la provincia para su inserción, el anuncio referente a la adquisición de dos camionetas destinadas al servicio de arrastres y limpiezas.

## ENTRADAS

Arnabal, Mendi, gral., Santander.

## SALIDAS

C. Hevia, gral., Ferrol.  
Gijón, gral., Ribadeo.  
Prudencia, carbón, Santander.  
Mariavi, carbón, Santander.  
Recalde, carbón, Ferrol.  
Gaviota, carbón, Bilbao.  
Sotón, carbón, Bilbao.  
Sama, carbón, Bilbao.  
Juan Artaza, carbón Pasajes.  
José Mañá, carbón, San Sebastián.  
Arnabal Mendi, gral., Coruña.  
Iciar, vacío, Ferrol.  
Mta. Junaque, vacío, Villagarcía.

Núm. 1

## ¡... Así es Moscú!

(NUEVE AÑOS EN EL PAÍS DE LOS SOVIETS)

Exclusiva de venta: Ediciones FAX, Madrid

Por JOSE NGUILLET

### Primera parte

Como se exhibe el paraíso rojo. Beneficios materiales que proporciona el régimen comunista a Rusia

### CAPITULO I

ANVERSO Y REVERSO DE LO QUE SE MUESTRA A LOS EXTRANJEROS EN LA RUSIA SOVIETICA

El Gobierno soviético había organizado en los años anteriores en los medios obreros de Occidente una campaña metódica de invitaciones para visitar por grupos el territorio de la U. R. S. S., con ofrecimientos de gratuidad en los visados de pasaporte, transportes asimismo gratuitos y otras ventajas y atractivos.

Al decir de los Soviets, sólo por medio de estas visitas, mediante el desplazamiento personal del obrero extranjero, podrían ser combatidas o contestadas satisfactoriamente las mil mentiras, las increíbles agresiones de que eran víctima, por parte de la Prensa capitalista, que hablaba del sedicente descontento del pueblo ruso, del derrumbamiento y de la miseria del país bajo el régimen soviético.

El objeto de semejante campaña era el siguiente: se enseñaría a las Delegaciones extranjeras una serie de fábricas, hospitales, incluidas, asilos, cuidadosamente elegidos y meticulosamente apercebidos y ahijados con la bastante antelación, con el propósito de testificar que tales instituciones eran en la U. R. S. S. enteramente irrepugnables.

Tales verdaderos "oasis" en el tenebroso desierto ruso, habrían de convertirse en testimonios convincentes para una campaña, que

los testigos oculares se apresuraban a hacer, de propaganda de las excelencias del comunismo entre las masas obreras occidentales.

El I. K. K. I. (Comité Ejecutivo de la Internacional comunista) esperaba de este éxito feliz un crecimiento importante de sus secciones extranjeras.

El Gobierno soviético se apresuró, pues, a organizar en Moscú, en Leningrado y en otras poblaciones importantes, fábricas, cárceles, escuelas, incluidas, hospitales, asilos llamados "ejemplares", y cada rama o aspecto de la vida social se vió dotada de algunas de estas instituciones creadas "ad hoc".

El personal del Comisariado de Negocios extranjeros y el afecto a la Guépéu (antigua Cheka) facilitó los cuadros de "guías intérpretes", a los cuales se aleccionó en cursos especiales en la Cheka, de aprendizaje a "hacer ver" a los extranjeros las realizaciones soviéticas.

El autor de estas líneas ha tenido ocasión de seguir de cerca esta "mise en scène" y presenciar ciertos hechos curiosos acaecidos al margen de este mecanismo teatral. Personalmente pudo comprobar de qué modo se movían los hilos de la comedia. He aquí, los hechos:

Era el otoño de 1924: un buen día me hallaba yo, con dos de mis compañeros, en el Comisariado del Interior.

En un rincón del despacho del jefe de la Administración central de la República federal soviética rusa, camarada Serguiewsky, esperábamos un documento que la mecanógrafa tecleaba en su máquina, en la habitación inmediata.

De pronto, irrumpió un intérprete, acompañado de un extranjero: un inglés, alto, seco, de cierta edad, sobre cuya nariz cabalgaban los lentes...

El intérprete explicó a Serguiewsky que el inglés solicitaba autorización para visitar algunas cárceles en Moscú, y que venía recomendado por la camarada Kamenev, después embajadora en Roma, por cierto.

Se entabló este diálogo: Serguiewsky.—¡Ah! ¿Es éste?... Esta mañana recibí un aviso telefónico... Dile que espere... A propósito, ¿entiende el ruso?

El intérprete.—No; es una idiota de toda confianza... No entiendo de una cochina palabra de ruso...

El comisario Serguiewsky, entonces, olvidando, acaso, nuestra presencia hizo venir a su jefe adjunto, el camarada Zaytzev, y, dirigiéndose a él, le preguntó si había ya avisado a Sokolnik (una de las cárceles moscovitas), después de haber hablado con la Kamenev por teléfono.

La respuesta fué afirmativa. Serguiewsky rogó a Zaytzev que confirmara telefónicamente a Sokolnik que estaba dispuesta como para "recibir visitas" y que en todo caso, se dispusiera a recibir

una en el término de una hora.

Dada la orden, se hizo venir a jefe adjunto del servicio carcelario, que tenía su despacho a poca distancia, y se le ordenó que acompañara al inglés, no sin que Serguiewsky le gritara al salir:

—Mucho ojo, camarada. No vaya a meter los pies en el plato...

El inglés recibió su cédula de admisión, dió las gracias, saludó cortésmente y echó a andar, escoltado por el intérprete y por el jefe adjunto de servicios carcelarios.

Serguiewsky (recuérdese que este sujeto era nada menos que subsecretario de Estado en el Ministerio del Interior), olvidando de nuevo que no estaba solo, exclamó:

—Pero, ¡qué imbéciles son estos pobres extranjeros!

Pero allá va otra anécdota de más general interés:

Había llegado para visitar Rusia, la Delegación de los Trade Unions de Inglaterra. La preparación bolchevique para esta visita fué minuciosa. Todos los detalles y circunstancias de ella habían sido cuidadosa y largamente elaborados o tenidos en cuenta. Los horarios, por ejemplo, fueron establecidos, no obstante lo cual hubo "errores" considerables en el cumplimiento de programa.

Sin la credulidad y el descuido de los delegados, todo ello hubiera aparecido patente...



# LOS CONFLICTOS SOCIALES EN ASTURIAS

Se considera casi resuelto el conflicto de los marinos gijoneses.--En cambio, las impresiones son pesimistas por lo que se refiere al de los pesqueros.-- Continúa el "boicot" al vapor "Ciaño"

### SIGUEN ACCEDIENDO

El conflicto de los marinos gijoneses, puede darse ya casi por resuelto.

A las empresas que ya accedieron y cuyas relaciones dimos en días anteriores, hay que agregar las siguientes, cuya conformidad se recibió ayer en las Asociaciones de Náuticos y Marinistas navales:

Compañía Artaza, de San Sebastián; vapor "José María"; vapores costeros S. A.; vapor "María Junquera"; Federico G. Fierro; vapores "Mont Saet"; "Villa Selgas" y "Cabo San Martín"; Joaquín Velasco; vapores "Cabo Santa María" "Mina Carrio" y "Mina Coto". José López de Haro; vapor "Iciar".

### LOS NAVIEROS VIZCAINOS

Ayer expiró el plazo concedido por la Asociación de Náuticos de Bilbao, a las Empresas navieras vizcainas, para que contestaran a las peticiones que les hizo dicho personal, idénticas a las de los marinos gijoneses.

Como todavía no contestaron esos armadores a dichas peticiones, ayer quedó detenido en el puerto de Avilés el vapor "Ramón de Bikuña", perteneciente a la Compañía Bidasoa.

### EL DE LOS PESQUEROS COMISIONES A OVIEDO

Llamados por el gobernador acudieron ayer tarde a Oviedo representantes de los armadores de buques pesqueros y del Sindicato de la Alimentación, con objeto de tratar del conflicto que, puede decirse que ya está planteado.

A la hora en que trazamos la presente información ignoramos el resultado de dicha entrevista. Desde luego las impresiones son pesimistas, tanto, que ayer continuaron amarrándose buques de pesca en los puertos de Avilés y de Gijón. Hoy, domingo

como quiera los obreros persisten en mantener el descanso dominical, aparte de otras peticiones que tienen hechas y los armadores no están dispuestos a que esa forma de descanso rija durante el verano y en el resto del año manteniendo con carácter semanal, el "lockout" quedará planteado hoy mismo.

El conflicto, como ya hemos dicho ayer, es de suma importancia para la vida del puerto en lo que se refiere a los negocios de la pesca, pues quedará totalmente paralizado. Únicamente saldrán a la mar las embarcaciones como traineras y otras menores, que venden la pesca en la Lonja del Pósito.

### LO DEL VAPOR "CIAÑO" AYER QUEDO ATRACADO

En virtud del acuerdo adoptado por el pleno del Sindicato del transporte, de no prestar servicio alguna al vapor "Ciaño", ni a ningún otro que proceden de Barcelona traiga a bordo personal que haya prestado algún servicio con los obreros no asociados, que intervinieron en la operaciones de descarga durante la huelga en el puerto de la Ciudad Condal, ayer por la mañana se procedió, por marinos de la comandancia de Marina, a prestar los servicios a dicho buque, para que se trasladara desde el fondeadero de la Concha al cargadero, por donde habrá de tomar el cargamento de carbón, parte del cual ya tiene preparado en el Musel.

Una vez atracado en la línea de los cargaderos de Langreo, el personal de las mismas se negó a movilizarlas, cumpliendo de ese modo el acuerdo adoptado por el pleno de dicho Sindicato.

En previsión de que se produjeran incidentes, se habían adoptado precauciones, pero no ocurrió novedad alguna, efectuando el buque el traslado desde la Concha a los cargaderos, sin que ocurriera ningún incidente.

# ¡Fácil le es a Vd. considerar!

## que no somos circunstancias en nuestras ofertas, sino que habitualmente las brindamos a usted:

Cortes de abrigo novedad para señora, 10 Pts.

Impermeable Checo para caballero, 20 Ptas.

Abrigo confeccionado para caballero, 30 Ptas.

Bufandas lana novedad 0,75 pesetas

Cobertores lana buen tamaño, 9 Ptas.

# Almacenes LOS CHICOS FRUELA, 1 OVIEDO

# SUCESOS

## Orviz ingresa en la cárcel, procesado por estafa.-- Hurto de papeletas del Monte de Piedad.--Un jardinero ingresa herido en el Hospital

### ORVIZ INGRESA EN LA CARCEL

El Juzgado de instrucción dictó ayer auto de procesamiento y prisión sin fianza contra José Torre Orviz el cual, como es sabido, fué detenido como supuesto autor de una estafa de 682 pesetas a la dueña de la casa de huéspedes donde se albergaba. Orviz pasó por la tarde a la Cárcel Modelo.

### HURTO DE PAPELETAS DE EMPENO

María Coto Díaz, salió ayer de casa para buscar un cubo de agua a la fuente. Cuando regresó vio que habían penetrado en su domicilio, del que se llevaron cinco papeletas del Monte de Piedad, de la pignoración de un reloj, un sello, un traje y dos sábanas.

La perjudicada denunció el hecho a la Policía.

### DE QUINCENA

Ingresaron ayer en la cárcel a sufrir quince días de arresto, José García López, Manuel Matigal y Nicolás Expósito, que habían sido detenidos como sospechosos e indocumentados.

### HERIDO POR EFECTO DE UNA CAIDA

Luis Vega Lles, de cincuenta y cuatro años, vecino del Campillín, de oficio jardinero, se trasladó ayer a Colloto con el fin de buscar trabajo, y al pasar por el puente tuvo la desgracia de sufrir una caída a consecuencia de la cual se produjo la fractura de una costilla.

En auxilio del lesionado acudieron varias personas, que le prestaron los primeros auxilios. Se pasó aviso a la Cruz Roja de esta capital, saliendo inmediatamente después la ambulancia para Colloto, en donde se hizo cargo del herido, llevándolo al Hospital provincial.

El médico y practicantes de guardia prestaron la necesaria asistencia al lesionado, el cual quedó instalado más tarde en una cama de la Sala de San Antonio.

### MORDIDA POR UN RATON

La niña Amparo Flta, de cinco meses, de la calle de Caveda, fué curada ayer en la Casa de Socorro de una herida contusa en la mano derecha de pronóstico leve, producida por la mordedura de un ratón.

### EL AGRESOR DESCONOCIDO

Manuel Alvarez Solís, de cuarenta y dos años de edad, vecino de la calle de la Vega, se presentó en la Casa de Socorro con la nariz completamente abollada.

—¿Qué le sucedió?—le preguntaron. —Pues nada; que yo iba a casa tranquilamente y de pronto un individuo a quien no conozco me arrojó un puñetazo en la nariz que a poco más me dejó en ella.

Se le curó de primera intención y el herido pasó luego a su casa.

### ARMONIAS CONYUGALES

Una vecina de esta localidad presentó ayer en la Comisaría donde formuló una denuncia contra su marido.

Entre este matrimonio, a juzgar por lo manifestado por el denunciante, surgen con frecuencia altercados que la mayor parte de las veces terminan a golpes, como sucedió anoche.

La denuncia será cursada al Juzgado.

# Ayuntamiento

### EL CUARTO DEPOSITO

Esto del cuarto depósito parece que va ahora en serio. Desde hace quince días, los técnicos municipales le han sometido a un tratamiento riguroso y parece que el procedimiento adoptado dió un excelente resultado.

Decimos esto porque, desde hace quince días, según nos informan, el cuarto depósito está lleno de agua y no ha perdido ni una sola gota. De continuar así, los vecinos de Buenavista no habrán de tardar mucho tiempo en poder disponer del agua procedente de dicho depósito, cosa que celebráramos.

### SUSPENSION DE OBRAS

El contratista don Angel Suarez comunicó ayer al Ayuntamiento que ha suspendido las obras consecuencia de la huelga que han planteado los obreros.

Lea usted

REGION

**AC BUJIAS**  
NUEVAS BUJIAS con los nuevos electrodos de ISOVOLT y aislador de "Kyanita"

COLÓQUELAS Y OLVIDÉLASI  
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:  
**HARRY WALKER**  
AUTOCESORIOS SOCIEDAD ANÓNIMA  
BARCELONA: ROSELLÓN, 192  
MADRID: FERNANDEZ DE LA HOZ, 17 VALENCIA: COLÓN, 72

sin cansas rápidamente con la más rápida preparación científica

**agua colonia misteriosa**

de brillantez al cabello, quita las caspa y evita su caída. perfumada · higiénica · eficaz

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos



# Noticias de Sama

**El Ayuntamiento adopta providencias contra el cura párroco, por su carta de protesta por la demolición del muro que separaba los cementerios. -- También acuerda denunciar al gobernador la pastoral del prelado.--La enseñanza en San Vicente**

Extracto de los acuerdos tomados por nuestra corporación municipal en su reunión del jueves.

Se acuerda satisfacer, con cargo a imprevistos, los jornales por la demolición de los muros que separaban los cementerios católicos y católicos.

Aprobar una liquidación de servicios prestados por la cuba de riego a la Duro Felguera, en la prueba de la traída de aguas que importa 926,50 pesetas.

Que informe la comisión de Hacienda, escrito del Sindicato de Agricultores de Langreo, solicitando una subvención.

Idem idem de Alumbrado, el de vecinos de Cuesta de Arco, pidiendo la instalación de una luz en la parte alta de dicho pueblo.

Pasa a la misma comisión, otro escrito de don Laureano Canga, pidiendo la colocación de una luz en las inmediaciones del nivel de la mina de viuda de Nicanor Cueto.

Se acordó desestimar escrito de don Benigno Morilla, pidiendo la reposición del acuerdo por el que se le separa del cargo de administrador de Arbitrios.

En la petición de don Pelayo Alonso, en nombre de los herederos de don Gabino Alonso, solicitando el pago de los terrenos adquiridos para un cementerio en Sama, se acuerda dejar la petición a resultados de lo que informe la comisión de responsabilidades.

Se acuerda pase a informe de la comisión de Hacienda, escrito de la sociedad de Socorros Mutuos "El Progreso de Langreo", solicitando una subvención.

Se acordó informe la oficina de Obras públicas, el escrito de don José Fernández González, solicitando se le concedan doce metros de terreno en la calle Carracedo, como compensación a los que tuvo el que retiró en la plaza de Aguado cuando la reforma de la casa de su propiedad.

Adjudicar definitivamente la construcción de una alcantarilla en el barrio de don José García Meneses.

Conceder los permisos siguientes:

A don Benigno Argüelles, de Sama, para trasladar los restos de su padre y familia a otra sepultura, previamente adquirida.

Y a la sociedad "Fábrica de Láminas Refractarias" para hacer dos ventanillas en el taller de carpintería de la empresa.

Pase a informe de la comisión de Obras públicas, presupuesto de un muro de contención de la finca de don Blas Naval, correspondiente a la parte que fue atravesada con la calle llamada del colector de La Felguera.

Se acuerda tomar algunas providencias con motivo de la carta enviada a la corporación por el señor cura párroco de Sama, protestando de la demolición de los muros que separaban los cementerios católico y civil y por haberla publicado la prensa antes de conocerla el Ayuntamiento. Dar traslado de dicha carta al gobernador y denunciarle la Pastoral del Ilustre Prelado.

Pase a informe de la comisión de Obras públicas, escrito de don Ramón Hevia, pidiendo la apertura de una calle en La Felguera.

Se acordó incluir nuevamente en la relación de becarios a Faus

tino Díaz Carcedo y Nicolás Felgueros Sánchez: Ratificar la beca a Rudesindo Díaz y Matías Zuazua.

También se acordó, con relación al colegio de segunda enseñanza, darse por enterada de la necesidad de adquisición de mobiliario para dicho centro.

Aprobar una moción de los concejales señores Celaya, González (don Perfecto) y alcalde, proponiendo unas bases de arreglo con el Ayuntamiento de Laviana, en el pleito de la traída de aguas.

El señor Muñoz, pide se interese del ministro la variación de los trenes del ramal de Soto de Rey a Sama, con el fin de que llegue la correspondencia a ésta, por la mañana.

El señor Tomás, pide se proceda a la instrucción del expediente por la expropiación de una casa a don Manuel Vázquez.

El señor Cueto, que se hagan gestiones con el fin de conseguir el cambio de nombre de la estación de Vega, por el de La Felguera.

Se acordó ejecutar por administración, las obras de ampliación del puente de Alcantarillón de Lada.

## VIDA SOCIAL

Por don Antonio P. Hidalgo, director del Banco Herrero en Oviedo, y su distinguida esposa, y para su hermano el secretario general del Banco Herrero, don Enrique P. Hidalgo, ha sido pedida la mano de la bellísima y distinguida señorita de esta villa, Pilarina Matamoros Fernández.

La boda se celebrará en la intimidad, por reciente luto de la familia de la novia.

Con este motivo entre los novios y sus familiares se han cruzado valiosísimos regalos.

Reciban los novios nuestra más cordial y efusiva enhorabuena, que hacemos extensiva a todos sus distinguidos familiares.

## DE CINE

Hoy domingo, y en la pantalla del teatro Dorado, se proyectará la grandiosa película que lleva por título "Las estrellas dichosas", interpretada por la popularísima pareja de la pantalla Charles Farrell y Jeanne Gaynor.

## CONCIERTO MUSICAL

Si el tiempo lo permite, hoy domingo, tocará nuestra banda municipal de música en el Parque Dorado de esta villa, de tres y media a cuatro de la tarde, donde ejecutará su escogido programa de su selecto repertorio.

## EL MAESTRO DE SAN VICENTE CUMPLE SU MISIÓN

Una comisión de vecinos de San Vicente (San Martín del Rey Aurelio) estuvo a visitarlos, en nombre de más de treinta padres de familia, preséntandolos para su publicación, un escrito, firmado por aquéllos, en el que se dice lo siguiente:

"Los que suscriben, vecinos del distrito escolar de San Vicente, concejo de San Martín del Rey Aurelio, todos ellos padres de familia, declaramos que habiendo aparecido en un diario, días atrás, un suelto firmado por "Un Vecino" en el que se denunciaban supuestas anomalías en el funcionamiento de la escuela de

# DESDE AVILES

DE FUTBOL

A las tres y media de la tarde de hoy tendrá lugar en el campo de Las Arobias el partido de campeonato Cántabro-Astur, entre el Sporting de Gijón y nuestro Stadium.

Reina gran expectación ante este formidable partido, siendo seguro que esta tarde se verá el campo concurridísimo.

## "ECOS D'A TERRA"

En funciones de tarde y noche, se presentaron ante el público avilesino en el teatro Iris, la notable Agrupación coral "Ecos d'a terra", alcanzando un ruidoso éxito, en especial el insuperable gaitero don Julio Romero, que es un consumado maestro en este arte, y al que el numeroso auditorio aplaudió calurosamente al final de cada uno de los preciosos números en que tomó parte.

## CRUZ ROJA

Sabino Damikis (vizcaíno) de diecisiete años, camarero del vapor "Mari-Adaro", se cayó a una bodega, recibiendo fuertes contusiones en diversas partes del cuerpo. Fue trasladado en el coche-ambulancia de la Cruz Roja a Avilés, donde guarda cama.

—José Muñoz, de siete años, fractura con heridas en el dedo pulgar de la mano derecha, producida al ser golpeado con un martillo por otro muchacho.

## Bermiego (Quirós)

UNA BODA

En la capilla del Carmen de esta parroquia, unieron para siempre sus destinos, los apreciables jóvenes Balbino Viejo Alonso y Ludivina Viejo García. Fueron padrinos, los jóvenes José García y Rosa Viejo, ésta hermana de la desposada. Asistieron como delegado de la autoridad, el señor alcalde de barrio.

Después del acto religioso, los convidados, en número de cincuenta, fueron espléndidamente obsequiados en casa de la madre de la contrayente.

Los novios y sus familiares recibieron muchas felicitaciones a las que unimos la nuestra.

## OBITO

Con gran solemnidad se celebró en esta parroquia el funeral de cabo de año de la que en vida se llamó Teresa Alvarez.

A su viudo e hijos, acompañamos en el sentimiento que les aflige y les deseamos resignación cristiana para sufrir tan rudo golpe.

## PROCLAMAS

Se leyeron las proclamas de los jóvenes de la localidad, Valentín Alonso y Vicenta Alvarez. Felicidades sin cuento.

## BAUTIZO

Con el nombre de María Teresa se bautizó en esta parroquia una niña, hija del joven matrimonio Manuel González y Elvira Alonso.

Apadrinaron a la neófita los jóvenes americanos Esteban González y Encarnación Alonso, los carnales de la bautizada.

Felicidades sin cuento deseamos a todos.

## VENTA

Se vende o arrienda el inmueble y maquinaria de la Sociedad Anónima "Fundición Manzaneda". Informes: Llano - Ponte, 24, Apartado 21, Avilés.

este pueblo y se habla de falta de puntualidad del maestro a las clases, todos los cargos que contra el citado maestro se hacen, son completamente falsos, ya que dicho señor ha cumplido y cumple en todo momento con sus deberes por lo que tanto los padres como los alumnos le expresamos muy agradecidos".

# Noticias de Mieres

**Se ordena la demolición de los muros que dividen los cementerios.--Reunión en la Asociación de Dependientes**

## SE DECRETA NUEVAMENTE LA CLAUSURA

En nuestra visita en el día de ayer a las Consistoriales, tuvimos noticia de que se había recibido un oficio del actual gobernador civil de la provincia, ordenando la inmediata clausura de "cierta casa" que venía funcionando en el llamado barrio de Gonzalín.

Con esta determinación se da cumplimiento a los deseos manifestados por la actual Corporación municipal, la cual en una de sus últimas sesiones trató ampliamente de esta cuestión y de la actuación respecto al particular tenida por el gobernador civil saliente.

Suponemos que cuando esta noticia sea conocida de nuestros lectores ya se habrá procedido a dicha clausura, pues nos consta que en la mañana de ayer se daban por la Alcaldía las órdenes precisas a los agentes de la autoridad para dar cumplimiento a la orden del gobernador.

Ni que decir tiene que aplaudimos sin reservas esta medida.

Ahora solo diremos que las poderosas influencias de la "Regina", no vuelvan a hacer de las suyas con lo que resultaría una vez más que esta clausura sería solamente circunstancial.

## ORDEN DE SECULARIZACION

También tuvimos conocimiento de que por nuestra primera autoridad local y en cumplimiento de acuerdo tomado en la sesión municipal del 31 del pasado mes, se han dado las oportunas órdenes para que se proceda al derribo de los muros que separan el cementerio católico del civil, en todos los del concejo, dejando de este modo un solo solar con un solo cementerio a los efectos de la secularización.

Esta medida que no hemos de comentar por haber ya anteriormente dicho lo que se nos ocurría con referencia al particular, a buen seguro que ha de ser mal recibida.

Por otra parte, repetimos una vez más en cuanto se refiere a este cementerio de Mieres creemos de difícil ejecución tal acuerdo por cuanto los compartimientos lindantes con dicho muro han sido adquiridos por particulares, pagándolos al Municipio a buen precio, habiendo muchos de éstos construido magníficos monumentos adosados al indicado muro.

Así pues, para poder llevar a cabo esta demolición en el cementerio de Mieres, es de todo punto necesaria la adquisición de aquellos terrenos o el cambio, siendo de cuenta del Ayuntamiento el traslado del mausoleo construido, así como también de los restos mortales de los que en aquéllos yacen.

Todo esto como comprenderá quien nos leyere, supondrá una buena cantidad de pesetas que el Ayuntamiento se verá precisado a desembolsar sin contar con ello.

## CONSTITUCION DE UNA SOCIEDAD

Con objeto de constituir la Academia de Santiago Apóstol, compuesta por jóvenes católicos, se convoca a una reunión que se celebrará en el Colegio del mismo nombre, hoy domingo, a las dos de la tarde en primera convocatoria, y a las tres en segunda, con arreglo al siguiente orden del día:

Disolución de la antigua Sociedad y nombramiento de la Comisión organizadora.

Trabajos de la Comisión. Lectura del Reglamento. Nombramiento de la Junta directiva.

Ruegos y preguntas. Dada la importancia de esta Junta se ruega la más puntual asistencia de cuantos figuraban anteriormente como asociados a la misma.

## CONVOCATORIA

Suspendida por no asistir número suficiente de asociados la Junta general extraordinaria convocada por la Asociación de dependientes del Comercio Industrial y Banca de Mieres, para el día 27 del pasado, esta Sociedad comunica a sus afiliados y no afiliados que aquélla se celebrará hoy, día 8, a las dos de la tarde en su domicilio social (Centro Obrero) con el mismo orden del día, ya anunciado, siendo válidos los acuerdos que se tomen.

## Aller

### CONSEJO LOCAL DE PRIMERA ENSEÑANZA

Fueron nombrados recientemente para formar el consejo local de protección escolar en este concejo, los señores don Secundino R. Palacios, como representante del Ayuntamiento; don Jesús Eguiburu, como inspector municipal de Sanidad; don José Hevia y doña Fermina Rodríguez, como maestros nacionales y doña Purificación Fernández y don Amador Lorenzo Alvarez, como padres de familia. El día 26 del corriente y previa convocatoria, se reunieron dichos señores en el salón de sesiones del Ayuntamiento, para celebrar sesión y proceder a la constitución definitiva de dicho consejo.

En esta primera sesión se acordó por unanimidad nombrar presidente a don Amador Lorenzo, y secretario, a don José Hevia.

Dada la competencia de todos los señores que componen el mencionado consejo, no dudamos que su actuación ha de ser acertada y altamente beneficiosa para la enseñanza.

## Moreda

### MEJORADO

Se hallan totalmente restablecidos de su enfermedad, el culto agente municipal de Moreda don Enrique García Expósito y su esposa, a quienes enviamos por tal motivo nuestra enhorabuena.

### "CON BYRD"

"Con Byrd en el Polo Sur", será hoy la película que a ruego de numerosos aficionados podremos presenciar en el teatro Covadonga, y que la empresa "Menéndez y Palacios", atendiendo a estos ruegos, pese a los cuantiosos gastos que se le ocasionan, no ha titubeado en traer como asimismo "El Beso del Amor", que se proyectará los días 14 y 15.

Abusando de la amabilidad y desinterés de esta empresa, nos permitimos rogarles, hagan las gestiones que estén a su alcance para que podamos ver en Aller a los famosos coros ferrolanos, que se hallan ahora en Asturias, y a los cuales hay verdadero interés en oír en ésta.

Los aficionados a estas cosas y los cientos de gallegos que residimos en Aller, lo agradecerían muchísimo.



# LA FELGUERA

UNA REUNION

Hoy, domingo, a las once de la mañana, en el teatro Pilar Duro, se celebrará una junta general por la sección de La Felguera de la Asociación de Empleados minero-metalúrgicos de Asturias, en la que se tratarán los asuntos siguientes:

- 1.º Nombramiento de Secretario general en la Asociación.
- 2.º Idem de Secretario de esta Sección.
- 3.º Idem de un Delegado.

## "CASCARRABIAS"

Se ha pasado en prueba privada, en el "Cine Paris", esta colosal producción sonora, que se exhibirá hoy domingo en dicho salón. El papel de protagonista está desempeñado por el genial actor español Ernesto Vilches, secundado por Ramón Pereda, Barry Norton, Carmen Guerrero y otros notables artistas españoles. La película está totalmente hablada en nuestro idioma. Se pondrá también una revista sonora, en una parte. Auguramos un lleno en las tres secciones.

## VIAJERO

Se encuentra entre nosotros el Reverendo Hermano Cesáreo, visitador de las Escuelas Cristianas. Le deseamos una grata estancia en esta.

## Villaviciosa

DE SOCIEDAD

En casa de nuestros buenos amigos los señores de Rodríguez del Busto, pasa unos días la distinguida señorita de Gijón Conchita Fontanellas.

La deseamos una grata estancia.

# SAN MARTIN DE ANES

LA FIESTA DE SAN MARTIN

Como de costumbre, se celebrará este año la fiesta de San Martín, patrono de esta parroquia. Esta tendrá lugar el próximo domingo, día 15.

Habrà misa parroquial a las ocho, y a las once será la solemne, cantada a toda orquesta, con sermón y procesión.

Si el tiempo lo permite, tendremos animada romería en el campo de la iglesia.

## NATALICIO

Con toda felicidad, ha dado a luz un robusto niño la esposa de nuestro buen amigo Adelaido Pafieda, empleado del ferrocarril de Langreo.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra enhorabuena.

## Turón

PRO-SOCIEDAD DE FESTEJOS PERMANENTE

Teniendo en cuenta que en Turón las populares fiestas del Santísimo Cristo de la Paz y Nuestra Señora del Carmen, tan guidecen de año en año, lejos de progresar e ir en aumento, y vistas las dificultades con que las comisiones organizadoras tropiezan para llevar a cabo un programa que responda a las exigencias del pueblo, en materia festiva, la idea de constituir una sociedad permanente de festejos va tomando cuerpo y a fin de ponerla en práctica se están realizando las gestiones preliminares con general entusiasmo.

La junta directiva de la masa coral turonesa ha tomado a su cargo la misión de convocar a todas las sociedades del valle,

para una reunión que se celebrará mañana lunes, día 9, a las 6 y media de la tarde, en el Ateneo Obrero, y en cuya reunión se dará lectura probablemente a un reglamento por el que, de ser aprobado, habrá de regirse la futura sociedad de festejos.

No cabe negar la importancia que para Turón supone la creación de una sociedad análoga a las que funcionan en otros pueblos de la provincia, merced a las cuales, les permiten celebrar sus tradicionales fiestas sin apuro ni agobios de última hora.

Por esta razón, se espera de todas las sociedades turonesas, no dejen de mandar representación a la reunión de mañana.

# ACADEMIA - ORDUÑA -

Director, don Carlos Orduña. Es profesor de la Escuela de Ingenieros de Caminos. Preparación para ayudantes de obras públicas. Plaza de Canalejas, 6 - MADRID

## BUENA OCASION PARA VERANEANTES ASTURIANOS

Las casas de "VILLASALUD" de POLA DE GORDON (vulgarmente llamadas "del Cura") SE VENDEN JUNTAS O SEPARADAS en condiciones muy ventajosas. Todo confort.—Calefacción central.—Cuarto de baño, agua fría y caliente.—Jardín.

También se arriendan por temporada o por años

TEMPORADA DE INVIERNO, 600 PESETAS

# HERNIADO

Juzgue usted mismo la diferencia

Son muchos los que para sacarle el dinero anuncian métodos, INYECCIONES, PEGOTES Y MARAVILLOSOS BRAGUEROS o cosas similares para la CURACION RADICAL DE LA HERNIA, y como esto es imposible, en los adultos, creemos nuestro deber aconsejar a los pacientes que tengan el desacierto de creer tales absurdos, propongan a estos listos inventores no PAGAR NADA hasta que realmente les hayan curado tal y como les ofrecen (aunque sólo de palabra), y así se evitarán el ser engañados moral y materialmente, con gran perjuicio de su salud y de su bolsillo.

NOSOTROS, EN CAMBIO SOLO LE GARANTIZAMOS QUE: al adquirir el inimitable HERNIUS, adquiere usted su salud y un bienestar tal, que jamás se acordará de su hernia, ni tan sólo que lleve aparato, pues tan diminuta filigrana mecano-científica sólo pesa gramos, no lleva tirantes de clase alguna y se amolda al cuerpo como la piel del propio interesado, reteniendo y reduciendo su hernia hasta la nada, permitiéndole todos los trabajos, esfuerzos y movimientos por arriesgados y difíciles que sean.

Cada aparato "HERNIUS" se entrega con una amplia garantía firmada de cinco a veinte años, durante cuyo tiempo gozará usted el total bienestar y la máxima seguridad.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: "HERNIUS" invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago.

Regalamos el interesante tratado "GUIA DEL HERNIADO".

## A todos los HERNIADOS interesa saber

Que el GABINETE ORTOPEDICO "HERNIUS" visitará en OVIEDO, GRATIS por 8 Horas el Jueves, 12 Noviembre en el Hotel Covadonga, de 9 a 1 y de 3 a 7.

AVISO IMPORTANTE Nuestro AGENTE ESPECIALISTA visitará en: GIJON el VIERNES 13 Noviembre en el Hotel Malet.

CASA CENTRAL GABINETE ORTOPEDICO "HERNIUS" "Salvación del Herniado". Aragón 277, entlo. 2.º (Frente Apeadero P. Gracia) - Teléfono 76850 - BARCELONA.

# No compre más hojas de afeitar

## MARAVILLOSO INVENTO

Permite afeitarse hasta un año seguido con la misma hoja

### KRISS KROSS

saca un filo nuevo cada día

## 10 años de Garantía



**BOLETIN DE GARANTIA**

7 días de prueba. Si después de usar el KRISS KROSS en su propio caso durante 7 días, no queda satisfecho devuélvalo a donde lo compró y le será devuelto su importe.

10 años de garantía. Garantizamos el perfecto funcionamiento del KRISS KROSS durante DIEZ AÑOS, si se descompone o queda inservible durante este tiempo devuélvalo al Agente que se lo arreglará gratis o le entregará un aparato nuevo.

Agente: Miró Brudó

**10.000 PESETAS**

con esta cantidad Kriss Kross Corporation de St. Louis, Mo. U. S. A., los fabricantes de suavizadores para hojas de afeitar más importantes del mundo con un capital de 500.000 dollars (5.500.000 pts.), le garantizan reembolsarle íntegro el importe por Vd. pagado si decide devolver el Kriss Kross después de probarlo durante 7 días en su propia casa. Kriss Kross es el único suavizador del mundo que se vende con esta garantía. Cuando compra usted un Kriss Kross por 25 ptas. compra duros a diez reales, pero, además, se le concede una semana de tiempo para deshacer el trato si no le conviene.



## ¡Calcule V. el ahorro!

Millares de clientes nos escriben que llevan afeitándose un año con la misma hoja y que cada día les parece que usan una hoja nueva. ¡Calcule el ahorro! y juzgue la satisfacción de empezar el día con un perfecto afeitado. La hoja no rasca ni araña la piel, se desliza suave un día y otro día un mes y otro mes.

**PRECIO ESPECIAL**  
**25 Ptas**  
Supremo valor es de 50 Ptas

## ¡Sólo le falta hablar!

El funcionamiento del KRISS KROSS es sencillísimo. ¡Sólo le falta hablar! dice la gente al verlo. Todo trabaja automáticamente. En 11 segundos tiene Vd. el filo más agudo que puede darse al acero. Más de UN MILLON de aparatos vendidos en todo el mundo son la mejor garantía. No se parece a nada de lo que Vd. conoce.

## SIETE PERFECCIONAMIENTOS MECANICOS

- Movimiento diagonal de la hoja sobre el cuero.** - Exactamente lo mismo que hace el barbero.
- Afilado y suavizado de presión fuerte a ligera.** - No hay otro forma de conseguir un filo perfecto, pero KRISS KROSS es el único aparato que emplea este sistema.
- Regulador de presión.** - Basta apretar una palanquita al pasar la hoja. A cada vuelta la presión es más suave. Los últimos vueltas son una caricia de la hoja sobre el disco de cuero. Una señal avisa cuando la hoja queda lista.
- Mecanismo para dar vueltas a la hoja.** - Cada 3 segundos KRISS KROSS da automáticamente vuelta a la hoja. Los dos lados se afilan a la vez. Todo lo que Vd. ha de hacer es dar vueltas a la manecilla y en 11 segundos la hoja queda mejor que nueva.
- Afilado y suavizado toda clase de hojas.** - Sirve para hojas de filo doble o sencillo. La única que no afila se la Durham Duplex. Da a las hojas un filo suave y perfecto.
- Construido de los mejores materiales.** - Niquelado y bruñido. Mecanismo de bujes de bronce y cojinetes de bolas. Disco asentador de anca de poltro preparado por un procedimiento secreto. Afila y suaviza a la vez sin gastar la hoja.
- Manejo sencillo.** - Un niño puede usarlo. Pesa 400 gramos, no hay nada que pueda descomponerse. Está garantizado por 10 años y construido para durar toda la vida.

Cupón 10.000 ptas. garantía

J. MIRÓ BRUDÓ, Enrique Granados, 153 - BARCELONA  
Agente Depositario de Kriss Kross Corp. St. Louis, MO.  
Adjunto Plaz. 25 en sellos, billete o giro postal para que me mande a vuelta de correo un Super Suavizador KRISS KROSS con la garantía de devolvérmelo el dinero si después de usarlo 7 días no decido quedármelo. También queda entendido que si se descompone antes de 10 años me lo arreglarán gratis o me lo cambiarán por uno nuevo. Sólo en estas condiciones se pasa el pedido.

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle y núm. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_



**MILTON SILD**  
KRISS KROSS conserva las hojas siempre suaves. Lo considero la más indispensable para un hombre.



**UZCUDUN**  
No usado toda clase de aparatos pero sólo el KRISS KROSS me ha dado placer y satisfacción.



**TOM MIX**  
Me afeito mejor que nunca desde que tengo el KRISS KROSS. No lo vendería a ningún precio.



**R. HORNSBY**  
Estoy admirado de la perfección con que su aparato afila y suaviza las hojas de afeitar. Es algo realmente increíble.

De venta en perfumerías, droguerías y cuchillerías; si no lo encuentra en su localidad, envíenos el cupón junto con el importe.

Exhíbele una demostración gratuita del Kriss Kross en los siguientes establecimientos: DROGUERIA AZPIRI, calle Jesús, 24, OVIEDO.—EMILIO IGLESIAS Y CIA., San Bernardo, 55; ALFREDO ALONSO, Menéndez Valdés, 6 y 8, GIJON.



# REGION PROFESIONALES

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. -- Enfermedades piel, secretas y vías urinarias. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. -- Uria, 18, Oviedo, teléfono 2198.

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia Provincial. Consulta: 11 a 2 y 3 a 5. Uria, 50, 2.º -- Teléfono 2816

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

**Manuel Collantes A. Buyla**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 a 1 y de 3 1/2 a 5. Uria, 25, 1.º -- Teléfono 3126

**DOCTOR GENDIN.** Especialista de enfermedades del aparato digestivo (estómago), intestinos e hígado; de 10-1 y de 3-5. Uria, 16, segundo. Teléf. 1009. Oviedo

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general. Especial estómago, intestinos e hígado. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Gil de Jaz, 3, bajo, izqda. Tlf. 4045

**SANTIAGO MELON**  
De la Beneficencia Municipal Medicina general. Nerviosas y mentales. Campomanes, 3. -- 11 a 1 y 3 a 5.

**A. CORTES DEL EGIDO**  
Enfermedades del aparato respiratorio. Consulta, 11 a 1 y 4 a 6. Cabo Noval, 10, pral. -- Tlf. 2132.

**JAIME ESCRINA**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES. Campomanes, 14, primero. Consulta de 11 a 1 y 4 a 6

**Adolfo P. Villapadierna**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Puertes Acevedo, 8. -- Teléf. 1310.

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
MEDICO-OCULISTA. De 9 a 12 y de 3 a 5. San Francisco, 5, 2.º

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uria, 21, Teléfono 1350

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial Aparato Digestivo -- Rayos X. Cabo Noval, 12, pral. Tlf. 2727 De 12 a 1 1/2 y de 4 a 6

**M. F. Martínez-Guisasola**  
Medicina general PULMONES Y CORAZON Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Palacio Valdés, 2 -- Tlf. 3008

**R. MIYARES**  
Especialista en garganta, nariz y oídos. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. -- Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**Joaquín García Morán**  
Para consulta de enfermedades del aparato digestivo, de 3 a 5, en el Sanatorio Celestino Alvarez

**ALFREDO BLANCO**  
Médico del Hospital Provincial Cirugía general. Operaciones. Rayos X. Consultas de 9 a 11 y de 4 a 6. Campoamor, 26. Telf. 3520

**S. VIEJO**  
VIAS URINARIAS Y VENEROLOGIA ARGUELLES, 39

# HERNIADOS

Si entras de hernia, el vivir con ella un calvario y correis directamente el PELIGRO DE UNA MUERTE ANTICIPADA Y HORROROSA POR SU ESTRANGULACION, debéis operaros o adaptar en seguida los modernos Aparatos Herniarios del Apudado ORTOPEDICO ARCE, contruidos científicamente y anatómicamente para cada caso, CUYOS EFECTOS CURATIVOS se manifiestan desde su colocación, evitando toda complicación grave de la Estrangulación Herniaria, asegura un ALIVIO INMEDIATO en la mayoría de los casos, a todas las edades, sin distinción de sexos y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos sufridos por los TRABAJADORES DEL CAMPO o OTROS del APARATO HERNIARIO ARCE, adaptado por millones de Herniados desesperados, han recuperado su salud y sus energías, como lo prueban numerosas atestaciones que, por discreción, no publicamos.

**HERNIADOS:** Si queréis evitar las molestias y fúnebres consecuencias de las Hernias, si han probado otros medios sin resultado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado.

**Aparatos Ortopédicos**  
Para corregir todas las Desviaciones de Pies y Piernas: Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis infantil; Coxalgia; Deformados, torcidos, Cortos Ortopédicos; Reforzadores de la Escalofia; Mat. de Post. Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones, Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida; para Operados de Apandicitis, Hernias Rinonóvitas, Evacuaciones, Embarazos, Matriz, Obesidad, Aparatos especiales para Hernias

# SORDOS

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos zumbidos, etc. Alivio inmediato y recuperación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. Arce, que gradúa y adapta a cada caso, de acuerdo al aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos. ADVERTENCIA: Vista la situación de cosas, es prudente no esperar a última hora.

**APARATOS A. F. U. V.** Al alcance de todas las familias; tratamiento para aliviar numerosas enfermedades; el propio enfermo puede hacerse las aplicaciones sin ningún peligro. Es muy eficaz para niños débiles y raquíticos, Reuma, Gota, Ciática, Dolores Articulares, Debilidad Xesual, Impotencia, Estreñimiento, Hemorroides, Varices, Parálisis Infantil etc. Vean con toda CONFIANZA al reputado ORTOPEDICO DE PARIS SR. ARCE, que recibirá PERSONALMENTE en: **ASTORGA:** H. Moderno, martes 10 **GRADO:** Fonda "La Cloya", miércoles 11 (de 10 a 4), **OVIEDO:** HOTEL COVADONGA, JUEVES 12 (De 9 a 3). **GIJON:** HOTEL COMERCIO, VIERNES 13 y SABADO 14 **NOVIEMBRE** (de 9 a 3). **CANGAS DE ONIS:** Hotel Santa Cruz, domingo 15, (de 9 a 6). **INFIESTO:** Hotel Pérez, lunes 16 noviembre (hasta 6 tarde). **POLA SIERO:** Hotel Antonia, martes 17 noviembre (de 10 a 1). **VILLAVICIOSA:** Hotel Comercio, miércoles 18 (de 9 a 2). **COLUNGA:** H. "La Oveense", jueves 19 noviembre (de 9 a 2). **RIBADESELLA:** H. Marina, viernes 20 noviembre (de 9 a 1). **ARRIONDAS:** Hotel Quesada, Sábado 21 noviembre (de 9 a 4). **MIERES:** Fonda del Vasco, domingo 22 noviembre (de 10 a 1). **AVILES:** Hotel Iberia, lunes 23 noviembre (de 9 a 3). **GIJON:** HOTEL COMERCIO, MARTES 24 (de 9 a 1). **LEON:** Hotel Paris, miércoles 25. **PRECIOS SIN COMPETENCIA ARCE:** A. el Sabio, 9. **ALICANTE**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

Hasta 16 palabras 0,75 pts., cada palabra más 0,10 pts

## Varie

**COMPRO** monte con praderia o finca. Dirigirse a Arturo Costales. San Francisco de Borja, 10, segundo. Gijón.

**REPRESENTANTES** para importante industria armera deseáense en todos los pueblos de Asturias. Dirigirse Apartado 202. Gijón.

**SOLTERO**, persona seria, necesita alcoba gabinete independiente, en familia discreta. Ofertas por escrito a M. M. Publicitas. Uria, 68.

**SASTRERIA** señora y niños. Felisa López. Peso, 11, segundo.

**FIAT 522.** El nuevo modelo de frenos hidráulicos de doble pistón, con tercera silenciosa y maravillosa reprise. Admirelo y pruébelo. Le entusiasmará. Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**OACKLAND** torpedo, perfectísimo estado, pesetas 3.000. Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**HISPANO 514** (Licencia Fiat), primer coche nacional construido en serie y sin competencia en precio y calidad. Visítad exposición en Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**FIAT.** Piezas legítimas, únicamente en Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**FIAT 503,** berlina, perfecto estado conservación. Pesetas 6.000. Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**FIAT 509,** berlina, como nuevo. Pesetas 6.000. Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**FIAT 509,** dos plazas, perfecto estado. Pesetas 3.750. Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**SOLICITAMOS** agentes buena presencia para visitar clientela particular. Retribución semanal y comisiones. Presentarse lunes, 11 a 1, Principado, 7, bajo.

**EXTRAVIO** de un ternero, con una marca en la pierna derecha, perdido el domingo por Los Arenales. Gratificará José Colunga, Noreña, a quien avise su paradero.

**FIAT 514,** berlina, matrícula O-7.215, como nuevo. Pesetas 8.000. Garage España, Argüelles, 27, Oviedo.

**SEÑORITA,** sola, alquilaría habitación a maestra o matrimonio sin hijos; sitio céntrico, precio económico. Razón: "Publicitas".

**MUDANZAS.** Dentro de esta capital, en toda la provincia y fuera de ella. Los mejores camiones. Personal especializado. Casa Viena. - Oviedo.

## Ventas

**SE VENDEN** varias casas y solares en esta ciudad. Dará razón don Eduardo Sousa, Hotel Covadonga. Horas, de 4 a 6 de la tarde.

**SE VENDE,** barata, una carrocería camioneta, de carga, sin estrenar. Para verla e informes: Talleres de Emilio Herrero, Gascona, 15. Oviedo.

**PIANOLA** para baile, 750 pesetas. Organillo, 500. Casa Blanco. Gramófonos, discos, radio a plazos. Uria, 6. Oviedo.

**AUTOMOVIL** Ansaldo, 11 caballos, perfecto estado, vendo en 3.000 pesetas, con facilidades pago. Razón: Café Dindurra, Gijón.

## Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

Capital: Autorizado: 100.000.000,00  
Desembolsado: 51.352.250,00  
Reservas: 54.960.329,00

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.

Arriondas	Mieres	Salas
Cabañaquinta	Navia	Sama de Langreo
Cangas de Onís	Pola de Allande	Tineo
Grado	Pola de Lena	Trubia
Infiesto	Pravia	Vegadeo
Llanes		

**OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO**  
La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de **BANCA, BOLSA Y CAMBIO CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES**  
Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual  
Consignaciones y Bonos (A seis meses 3 y 1/2 por ciento nos a vencimiento fijo (A un año 4)  
Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación  
**CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER**

**A todos los obreros tejeros del concejo de Llanes y Ribadesella**  
Se convoca a una asamblea que tendrá lugar en las Escuelas Municipales de Nueva, el día 8 del corriente, a las diez de la mañana.  
**LA COMISION**

## Lloyd Norte Alemán BREMEN

Pasajes a todos los puertos del mundo y billetes de ferrocarril combinados.

### Linea de Cuba y Galveston

Salidas desde GIJON:  
«KARLSRUHE» 8 de noviembre  
«YORCK» 6 de diciembre

Este último vapor hará escala en los puertos de VERACRUZ y TAMPICO.  
Para informes y pasaje, dirigirse a sus Consignatarios en GIJON:  
**Hijos de Casimiro Velasco**  
Muelle Central de Fomento. Apartado 67. Teléf. 253

**HIGIENICOS E INENCOGIBLES.**

**¿QUEREIS CONSERVAR LA SALUD? ... USAD LOS TRAJES DE PUNTO INTERIORES MARCA "VICOR"**

LA CIENCIA LOS RECOMIENDA.



Unico depósito en España plaza MASAVEU Y COMPANIA Calle Cimadevilla, 80.

Fajas para adelgazar



**«MADAME X»**  
Melquiades Alvarez, 6, Entlo.º Teléfono 2630. - Oviedo

**PASTILLAS MERINO**  
QUITAN LA TOS

Todos los años surgen nuevos medicamentos que dicen curan la **TOS** Conocidas desde 1827 y jamás superadas. Fabricadas sólo con productos derivados de los vegetales.

**LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS - LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA**

**UNA PESETA TURO**



## “LA HUERTA”, RESIDENCIA DEL JEFE DEL ESTADO

Palacio famoso por las tertulias de Cánovas del Castillo.—Está situado en la Castellana y calle de Serrano y pertenece a la Marquesa de Argüelles

Al llegar al Congreso el jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación, manifestó el señor Azaña que había estado visitando el palacio llamado “La Huerta”, enclavado en la Castellana, que había sido propuesta, entre otras, para futura residencia del presidente de la República. El presidente alabó las excelentes condiciones que tiene la casa. Tiene, en efecto, muebles suntuosos, magníficos jardines y otras condiciones apropiadas al objeto que se dedica. Aún no se conoce—añadió—el precio, y para conocerlo nos pondremos al habla con la marquesa de Argüelles. A preguntas de los periodistas, sobre si se había formado ya la Guardia republicana, contestó el presidente que estaba ya completamente organizada.

### LO QUE ES “LA HUERTA”

La llamada “Huerta”, es una hermosa finca, enclavada entre el paseo de la Castellana y la calle de Serrano. En medio de magnífico y vasto jardín se alza el palacio vivienda, edificación en cuatro plantas, cuyo interior está dotado de gran “confort” y suntuosidad.

La finca fué construida por don Joaquín Osma, hijo del conde de Vista Florida, personalidad relevante de Lima, que se instaló en Madrid a mediados del siglo XIX y contrajo matrimonio con la marquesa de la Puente y de Sotomayor, hermana del general Zabala, marqués de Sierra de Gullones, heredero de los ducados de Oñate y de Nájera. La finca al construirse, quedaba realmente en las afueras de Madrid, más allá de la fuente Castellana que dió nombre al paseo. Osma era hombre muy rico.

Osma, marqués consorte de la Puente, tuvo tres hijos: el duque de Arión, la condesa de Casa Valencia, fallecida ha poco, y doña Joaquina Osma, que contrajo matrimonio con Cánovas del Castillo hacia el año 1887. Se recuerda que el jefe del partido conservador que mantenía famosas tertulias y daba fiestas en sus salones, vivía con una renta de 100.000 pesetas, lo que da idea de buena administración, a pesar de la desvalorización que ha sufrido la moneda.

A la muerte de Cánovas, siguió viviendo en esta mansión su viuda,

a cuya muerte la casa fué vendida a la marquesa de Argüelles.

La aristocrática residencia, que podrá ser morada presidencial, tuvo en tiempos de Cánovas una gran fama, pues en ella se citaban las más destacadas personalidades del Arte y de la Política, y a sus fiestas extraordinariamente suntuosas, acudía la “élite” aristocrática de Madrid.

Recientemente, en tiempos de la Dictadura, fué restaurada, y con tal motivo hubo una fiesta brillantísima con asistencia de don Alfonso y doña Victoria.

Aumentó la resonancia del palacio con la magnífica biblioteca que logró reunir en él don Antonio Cánovas. Pasaban de treinta y cinco mil los volúmenes archivados, número y calidad que no igualaba por aquel entonces ninguna biblioteca particular.

La finca, en su totalidad, tiene forma rectangular, y los lados que lindan con la Castellana y Serrano miden cada uno noventa metros. Después de adquirida por los marqueses de Argüelles, se han hecho en el interior del palacio reformas tan importantes que su costo se eleva a cerca del millón y medio de pesetas.

En la planta segunda, o entre-suelo, hay suntuosos salones de fiestas y destaca un comedor rectangular con ampliación en media elipse. Esta pieza ha sido reformada recientemente y decorada con una rica fuente en filigranas de orfebrería. La media rotonda que se extiende en uno de los lados abre al jardín grandes ventanales de mirador. La estancia puede, en un momento dado, ampliarse mediante acceso fácil y capaz a otros salones inmediatos.

En el piso primero se encuentran las habitaciones particulares; despacho, comedor de familia, dormitorios, cuatro cuartos de baño, etc.

La tercera planta tiene también magníficas estancias de vivienda, con otros tantos cuartos de baño. Finalmente en el piso último se hallan instaladas las cocinas, sistema éste que evita los olores. Además hay habitaciones confortables para la servidumbre.

El antiguo salón-biblioteca está habilitado en la actualidad para “fumadero”, “bridge”, “tresillo”, etc., etc.

Hay, en fin, un gran jardín de

## Sociedad

### VIAJES

Para Madrid marchan hoy en el exprés, el diputado a Cortes don Julian Ayesta, el abogado don Rodrigo Uría, el ingeniero don Antonio Fernández y don Gustav Fernández Buelta.

—Procedentes de sus posesiones de Hevia, donde se hallaba atendiendo al restablecimiento de su salud, regresó a esta capital el culto abogado de este Ilustre Colegio y funcionario provincial, don Enrique Uría.

Su estado es completamente satisfactorio, por lo que, al celebrar su regreso, celebramos también su restablecimiento.

—Saludamos en Oviedo al ex alcalde de Salas, don Ladislao Menéndez.

—Para León ha marchado, después de pasar unos días en Oviedo, la bella señorita Pilarina Flórez, acompañada de su hermano el notario de Benavides del Orbigo, don Vicente.

—Para Madrid salió el joyero don Luis Menéndez.

—Ha salido para Valladolid el comandante don Martín Vallejo, acompañado de su bella y distinguida esposa.

—Se encontraba ayer en Oviedo el teniente alcalde de Salas, don Marino González Menéndez, y su hermano el ingeniero industrial don Arturo.

—Ha salido para León el médico de Aguas Mestas, don Manuel Carruezo.

—Se encuentra pasando unos días en Oviedo la bellísima señorita de Luarca Pepita Lombardero.

—También se encuentra pasando unos días en esta ciudad la encantadora señorita María Luisa Muñoz San Juan.

—Salió para Cangas de Onís el joven abogado don Luis Soto.

—Se trasladó con su familia a su casa de Avilés, don Jesús Alvarez Suárez.

—Ha regresado a esta capital la distinguida señora doña María G. del Río, viuda de F. Río.

—Para Tüy ha marchado el M. I. canónigo don José Miranda Llana.

invierno, cubierto con cristalería.

La decoración interior del Palacio goza de justa fama. Esculturas de Benlliure (la famosa “Bailarina”), Vallmitjana y Querol; lienzos de Moreno Carbonero, Pradilla, Martí y Alsina, Muñoz Degraín, Sorolla, Masiera y otros; bustos notables; soberbios tapices y ricas alfombras convierten los salones y estancias en un lugar verdaderamente suntuoso.



La bellísima recitadora de poesías argentinas señorita Lacroix, que actúa con gran éxito en la compañía de Azules Maizani.

## UNA CHARLA CON PEPE ROMEU

Con el mismo éxito que el día anterior, ayer se estrenó la colección de cuadros costumbristas argentinos “Coplas Argentinas”. Los aplausos y triunfos se sucedieron al final de cada cuadro, y sobre todo durante la actuación de la gran artista Maizani, que, como la noche anterior, continuó deleitando al público con su variado programa de tangos puramente criollos, que hubo de repetir. A su igual, estuvo el resto de la Compañía.

Durante uno de los entreactos, pasamos a saludar a Pepe Romeu, a ese genial humorista que con tanto acierto, actúa en esta Compañía, logrando apoderarse del público. Este Pepe Romeu, “el Feo”, como le llaman los periódicos madrileños, tiene todas las condiciones precisas para triunfar en cualquier escenario lírico.

No sabemos cuáles serán sus propósitos, pero creemos que no faltarán empresarios que sepan aprovecharse.

Lo encontramos en el escenario y nos recibe con esa misma sencillez que trata al público en escena. Charlamos un rato de su Arte, por el cual dice que siente gran entusiasmo, ya que, en su vida artística ha recorrido, como quien dice, toda la escala escénica, actuando de actor de come-

dia, drama y zarzuela. Con particularidad de que todo lo hace es creación suya y sin jeterse a normas de ningún género. No dudamos que Pepe meu triunfará, pues es joven y siente el arte.

Es hijo de padres españoles difuntos. Nacieron en Madrid desde donde marcharon al guay, contratados por el director de Zarzuela, Marcos Pata. Su padre, que se llamaba como él, actuaba de tenor, y su madre doña Eloisa Ceballos es tiple. Nuestro artista nació en San Pablo, desde donde marchó a Buenos Aires, donde empezó sus primeros pasos escénicos.

Nos habló de sus deseos de volver a España y lo satisface que está al haberlo logrado. También charlamos un rato con el hermano Carlos Romeu. Un periodista argentino y autor de varias obras teatrales.

Al despedirnos del gran artista deseándole mucha suerte en el difícil cometido a la par que merecidos votos porque encabece una Empresa que le retenga entre nosotros, ya que estimamos que se lo merece.

En el próximo número daremos unas líneas a la gentil recitadora de poesías Irma Lacroix.



—¿Para qué le habré enseñado a llevar el paraguas! ¡Ahora no hay quién se lo quite...!

## El tiempo REGION

Apartado número 42  
Teléfonos 1516

DATOS DEL OBSERVATORIO DE LA UNIVERSIDAD  
Presión a 0.º en mm. 726.1; temperatura máxima, 19; ídem, mínima, 1,6; tiempo probable lluvioso.  
Durante la mañana de ayer lució el sol a ratos y reinó viento. Por la tarde empezó a llover y continuaba por la noche.  
EN GIJÓN  
El día de ayer se mantuvo con tiempo lluvioso, descargando frecuentes aguaceros, soplando vientos del Sur y descendiendo el barómetro a la caída de la tarde  
a 751 m. ms. y el termómetro El Pronosticador Lacroix anuncia “Tiempo de lluvias”. El telegrama del Observatorio de Madrid recibido hoy, dice: “Bajas Occidente Islas Baleares, altas Andalucía, Galicia, Cantabria y Galicia vientos del Sur y lluvias. Resto de España tiempo inseguro. Líneas del Sur de España y Galicia vientos flojos y tiempo de marejada en el Cantábrico”